

Funcionamiento, piezas



Pulverizadores eléctricos sin aire

334552H

ES

Solo para uso profesional.

Uso no aprobado en atmósferas explosivas o ubicaciones peligrosas.

Para la pulverización sin aire portátil de pinturas y revestimientos arquitectónicos.

Modelos 490/495/595/395EU:

Presión máxima de trabajo de 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi)

Consulte la página 3 para obtener información adicional del modelo.



Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual y de los manuales relacionados.

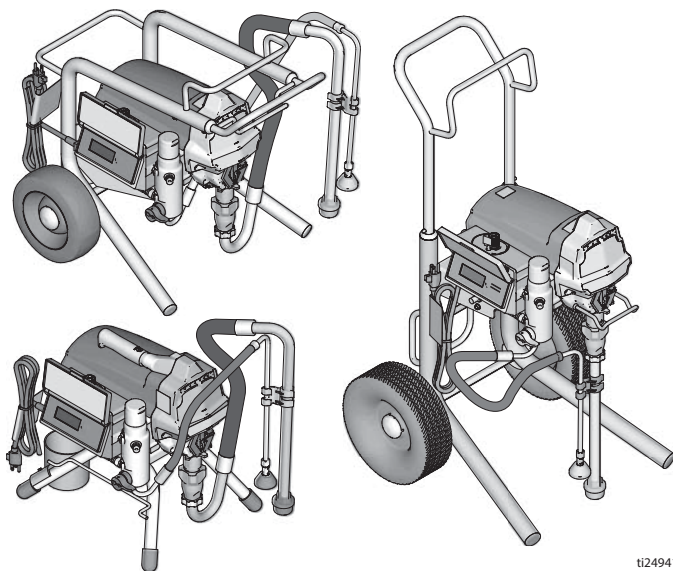
Debe estar familiarizado con los controles y el uso adecuado del equipo.

Guarde estas instrucciones.

Manuales relacionados

Pistola - 311861 (Contractor/FTx) 312830 (SG3)

Bomba - 334599



ti24941a







Use únicamente piezas de repuesto originales de Graco.

El uso de piezas de repuesto que no sean de Graco podría anular la garantía.

Índice

Modelos	3
Advertencias	4
Identificación de los componentes	8
Modelos con soporte	8
Modelos Lo-Boy	9
Modelos Hi-Boy	10
Conexión a tierra	11
Requisitos de alimentación	11
Cables de extensión	11
Bidones	11
Procedimiento de descompresión	12
Ajuste	14
Puesta en marcha	17
Funcionamiento	19
Instalación de la boquilla del pulverizador	19
Pulverizar	19
Limpiar obstrucciones de boquilla	20
Pantalla digital	21
Limpieza	23
Mantenimiento	26
Resolución de problemas	27
Aspectos mecánicos/ Flujo de fluido	27
Sistema eléctrico	30
Pulverizadores con soporte 490/495/395EU	39
Lista de piezas de los pulverizadores con soporte 490/495/395EU	41
Pulverizadores Lo-Boy 490/495/595	42
Lista de piezas de los pulverizadores Lo-Boy 490/495/595	44
Pulverizadores Hi-Boy 490/495/595/395EU	45
Lista de piezas de los pulverizadores Hi-Boy 490/495/595/395EU	47
Accesorios y etiquetas	48
Caja de control	49
Lista de piezas de la caja de control	50
Diagramas de cableado	51
120V, Estados Unidos y Japón	51
110V, Reino Unido/ 230V	52
Especificaciones técnicas	53
Garantía estándar de Graco	55
Información sobre Graco	56

Modelos

	VCA	Modelo	Con soporte 	Lo-Boy 	Hi-Boy 
 Intertek 110474 Certificado conforme a la norma CAN/CSA C22.2 N. ° 68 Cumple con la norma UL 1450	120 EE. UU.	Ultra MAX II 490 PC Pro	17C327	17C328	17C332
		Ultimate MX II 490 PC Pro	826199	826200	826201
		Ultra MAX II 495 PC Pro	17C333	17C334	17C335
		Ultimate MX II 495 PC Pro	826202	826203	826204
		Ultra MAX II 595 PC Pro		17C336	17C337
		Ultimate MX II 595 PC Pro		826205	826206
	100 Japón/Taiwán	Ultra MAX II 490 PC Pro	17C393		
		Ultra MAX II 495 PC Pro	17C399		
	230 CEE 7/7	ST MAX II 395 PC Pro	17C369		17C372
		ST MAX II 495 PC Pro	17C373		17C376
		ST MAX II 595 PC Pro			17C381
	230 Europa múltiple	ST MAX II 495 PC Pro	17C374		17C377
		ST MAX II 595 PC Pro			17C382
	110 Reino Unido	ST MAX II 495 PC Pro	17C375		17C378
ST MAX II 595 PC Pro				17C383	
	230 Asia/Australia y Nueva Zelanda	Ultra MAX II 490 PC Pro	17C395		
		Ultra MAX II 495 PC Pro	17C398	17C401	17C402
		Ultra MAX II 595 PC Pro		17C404	17C403
	230 China	Ultra MAX II 490 PC	17C394		

Advertencias

Las siguientes advertencias corresponden a la puesta en marcha, utilización, conexión a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El símbolo de exclamación alerta sobre una advertencia general y los símbolos de peligro se refieren a riesgos específicos de procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente estas Advertencias. Los símbolos y advertencias de peligro específicos de un producto no incluidos en esta sección pueden aparecer en todo el cuerpo de este manual donde corresponda.

WARNING

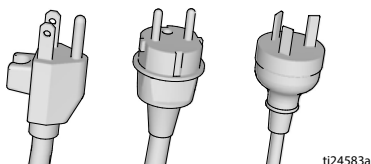


CONEXIÓN A TIERRA

Este producto debe estar conectado a tierra. En caso de cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas ya que proporciona una vía de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene un cable de conexión a tierra con un enchufe de conexión a tierra apropiado. El enchufe debe estar enchufado en un tomacorriente correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con los códigos y legislación locales.

- La instalación incorrecta del enchufe de conexión a tierra puede crear un riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando sea necesario reparar o sustituir el cable o el enchufe, no conecte el cable de conexión a tierra a uno de los terminales de hoja plana.
- El cable de conexión a tierra es el cable con aislamiento de color verde con o sin rayas amarillas.
- Verifique con un electricista o personal de servicio calificado cuando no comprenda completamente las instrucciones de conexión a tierra o cuando tenga dudas sobre si la conexión a tierra del producto es correcta.
- No modifique el enchufe suministrado; si no encaja en el tomacorriente, pida a un electricista calificado que instale un tomacorriente adecuado.
- Este producto es para usar en un circuito de 120 V o 230 V nominales y tiene un enchufe de conexión a tierra similar al enchufe ilustrado en la figura siguiente.

120 V EE. UU. 230 V 230 V Australia y Nueva Zelanda



- Conecte el producto únicamente a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe.
- No use un adaptador con este producto.

Cables de extensión:

- Use únicamente un cable de extensión de trifásico que tenga un enchufe de conexión a tierra de 3 clavijas y un tomacorriente con 3 ranuras que acepte el enchufe del producto.
- Asegúrese de que el cable de extensión no esté dañado. Si fuera necesario utilizar un cable de extensión, utilice uno de 2,5 mm² (12 AWG) como mínimo para transportar la corriente requerida por el producto.
- Un cable subdimensionado produce una caída en el voltaje de línea, una pérdida de potencia y un recalentamiento.

WARNING

PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN



Las emanaciones inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. Para ayudar a evitar incendios y explosiones:

- No pulverice materiales inflamables o combustibles cerca de una llama abierta o de fuentes de ignición, como cigarrillos, motores y equipos eléctricos.
- El paso de pintura o disolvente a través del equipo puede crear electricidad estática. La electricidad estática en presencia de emanaciones de pintura o disolvente genera riesgo de incendio o explosión. Todas las piezas del sistema de pulverización, incluso la bomba, conjunto de manguera, pistola pulverizadora, y objetos en y alrededor de la zona de pulverización deben estar conectados a tierra correctamente para evitar las descargas estáticas y chispas. Use mangueras Graco para pulverizadoras de pintura sin aire, a alta presión, conductoras o conectadas a tierra.
- Verifique que todos los contenedores o sistemas colectores estén conectados a tierra para evitar descargas estáticas. No use forros de balde salvo que sean antiestáticos o conductores.
- Conéctelo a un enchufe conectado a tierra y use cables de extensión conectados a tierra. No use un adaptador de 3 a 2 clavijas.
- No use una pintura o un disolvente que contengan hidrocarburos halogenados.
- No pulverice fluidos inflamables o combustibles en una zona restringida.
- Mantenga la zona de pulverización bien ventilada. Mantenga aire fresco circulando por la zona.
- El pulverizador genera chispas. Mantenga el conjunto de la bomba en una zona bien ventilada, como mínimo a 6,1 m (20 pies) de la zona de pulverización cuando pulverice, lave, limpie o realice tareas de mantenimiento. No pulverice sobre el conjunto de la bomba.
- No fume en la zona de pulverización ni pulverice cuando haya chispas o una llama presentes.
- No accione interruptores de luz, motores o productos similares que puedan producir chispas en el área de pulverización.
- Mantenga la zona limpia y sin contenedores de pintura o disolvente, trapos y otros materiales inflamables.
- Debe conocer el contenido de las pinturas y los disolventes que está pulverizando. Lea todas las Hojas de datos de seguridad del material (HDSM) y las etiquetas de los contenedores suministrados con las pinturas y los disolventes. Siga las instrucciones de seguridad del fabricante de pintura y disolvente.
- Asegúrese de que el equipo de extinción de incendios esté en buen estado de funcionamiento.

WARNING



PELIGRO DE INYECCIÓN A TRAVÉS DE LA PIEL

La pulverización a alta presión puede inyectar toxinas en el cuerpo y causar lesiones graves. En caso de que se produzca la inyección, **busque inmediatamente tratamiento quirúrgico**.



- No dirija la pistola ni pulverice a las personas o los animales.
- Mantenga las manos y otras partes del cuerpo alejadas de la descarga. Por ejemplo, no intente detener fugas con ninguna parte del cuerpo.



- Utilice siempre el protector de boquilla. No pulverice sin el protector de boquilla colocado.
- Utilice boquillas de pulverización de Graco.



- Sea cuidadoso al limpiar y cambiar las boquillas de pulverización. En caso de que la boquilla de pulverización se atasque mientras pulveriza, siga el **Procedimiento de descompresión** para apagar la unidad y descomprimirla antes de retirar la boquilla de pulverización para limpiarla.



- El equipo mantiene la presión una vez que se ha apagado la alimentación. No deje el equipo encendido ni presurizado mientras esté desatendido. Siga el **Procedimiento de descompresión** cuando el equipo esté desatendido o no esté en uso y antes de realizar tareas de mantenimiento, limpieza o extracción de piezas.

- Revise las mangueras y las piezas en busca de signos de daños. Reemplace todas las mangueras y piezas dañadas.

- El sistema es capaz de producir una presión de 3300 psi. Utilice piezas de repuesto o accesorios Graco capaces de soportar una presión nominal mínima de 3300 psi.

- Eche siempre el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando. Verifique que el seguro del gatillo funciona correctamente.

- Antes de utilizar la unidad, verifique que todas las conexiones estén ajustadas.

- Debe saber cómo detener la unidad y purgar rápidamente la presión. Debe conocer a fondo los controles.



PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO

El uso incorrecto puede provocar la muerte o lesiones graves.

- Al pintar, utilice siempre guantes, protección ocular y mascarilla adecuados.

- No lo utilice ni pulverice cerca de niños. Mantenga a los niños alejados del equipo en todo momento.

- No se incline ni se ponga de pie sobre un soporte inestable. Mantenga un sostén y equilibrio efectivos en todo momento.

- Manténgase alerta y observe lo que hace.

- No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de drogas o del alcohol.

- No retuerza ni doble las mangueras.

- No exponga la manguera a temperaturas o presiones que excedan las especificaciones de Graco.

- No utilice la manguera para levantar o tirar del equipo.

- No pulverice con una manguera que sea más corta de 8 m aprox. (25 pies).

- No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y crear peligros para la seguridad.

- Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las aprobaciones aprobadas acorde al entorno en que los utiliza.



PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Este equipo debe estar conectado a tierra. La conexión a tierra, configuración o utilización incorrectas del sistema puede causar descargas eléctricas.

- Apague y desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar tareas de mantenimiento en el equipo.

- Conéctelo únicamente a tomas de corriente conectadas a tierra.

- Utilice únicamente cables de extensión de trifásicos.

- Asegúrese de que los cables de alimentación y extensión de las clavijas de tierra estén intactos.

- No lo exponga a la lluvia a la lluvia. Almacenar en interiores.

- Espere cinco minutos después de desconectar el cable de alimentación antes de dar servicio en unidades con capacitador grande.

⚠️ WARNING



PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO PRESURIZADAS

La utilización de fluidos que son incompatibles con aluminio en un equipo presurizado puede provocar una reacción química grave y la destrucción del equipo. Cualquier incumplimiento de esta advertencia puede causar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad.

- No use 1,1,1-tricloroetano, cloruro de metileno u otros disolventes de hidrocarburos halogenados o productos que contengan dichos disolventes.
- No use lejías cloradas.
- Muchos otros fluidos pueden contener sustancias químicas que pueden reaccionar con el aluminio. Consulte con su proveedor de materiales para comprobar la compatibilidad.



PELIGRO DE PIEZAS EN MOVIMIENTO

Las piezas móviles pueden dañar, cortar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo.

- Manténgase alejado de las piezas móviles.
- No utilice el equipo sin los protectores o cubiertas instalados.
- El equipo presurizado puede ponerse en marcha de forma inesperada. Antes de revisar, mover o dar servicio al equipo, siga el **Procedimiento de descompresión** y desconecte todas las fuentes de alimentación.



PELIGRO DE EMANACIONES O FLUIDOS TÓXICOS

Los fluidos o las emanaciones tóxicas pueden provocar serios daños o incluso la muerte si entran en contacto con los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.

- Lea las HDSM para conocer los peligros específicos de los fluidos que está usando.
- Guarde los fluidos peligrosos en un envase que haya sido aprobado. Proceda a su eliminación siguiendo las directrices pertinentes.



EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

Use equipo de protección adecuado en la zona de trabajo para evitar lesiones graves, incluidas lesiones oculares, pérdida auditiva, inhalación de emanaciones tóxicas y quemaduras. Este equipo de protección incluye, pero no está limitado a:

- Gafas protectoras y protección auditiva.
- Mascarillas, ropa de protección y guantes que cumplen con las recomendaciones del fabricante del fluido y el disolvente.

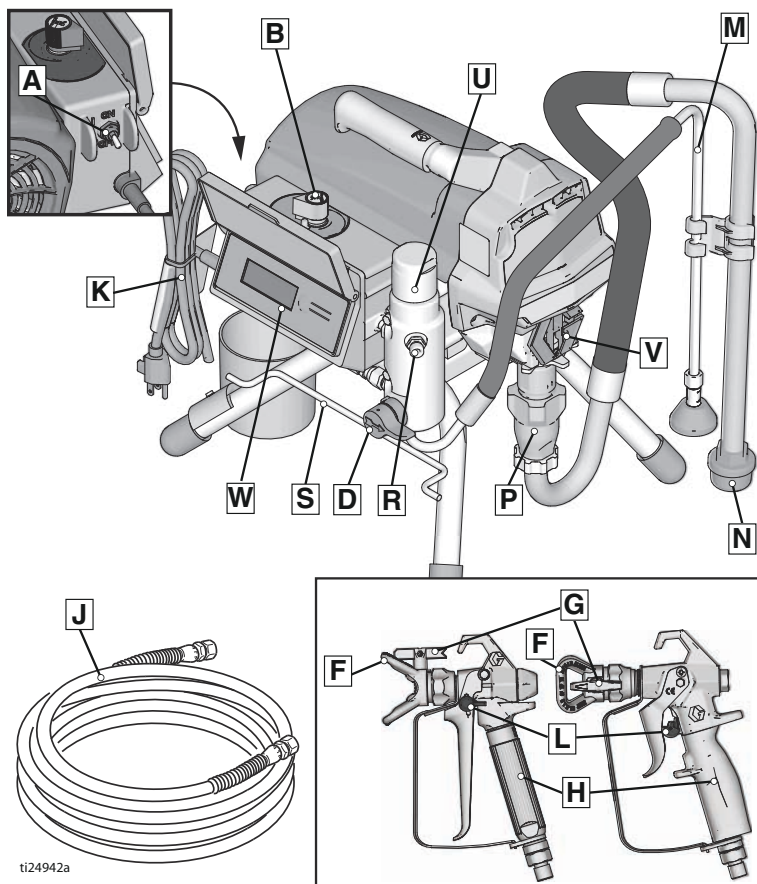
PROPUESTA DE CALIFORNIA N.º 65

Este producto contiene una sustancia química que el Estado de California ha catalogado como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de su manipulación.

Identificación de los componentes

Identificación de los componentes

Modelos con soporte



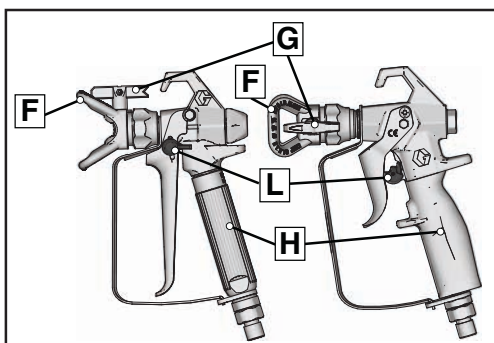
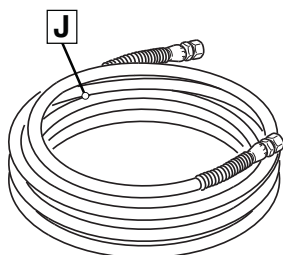
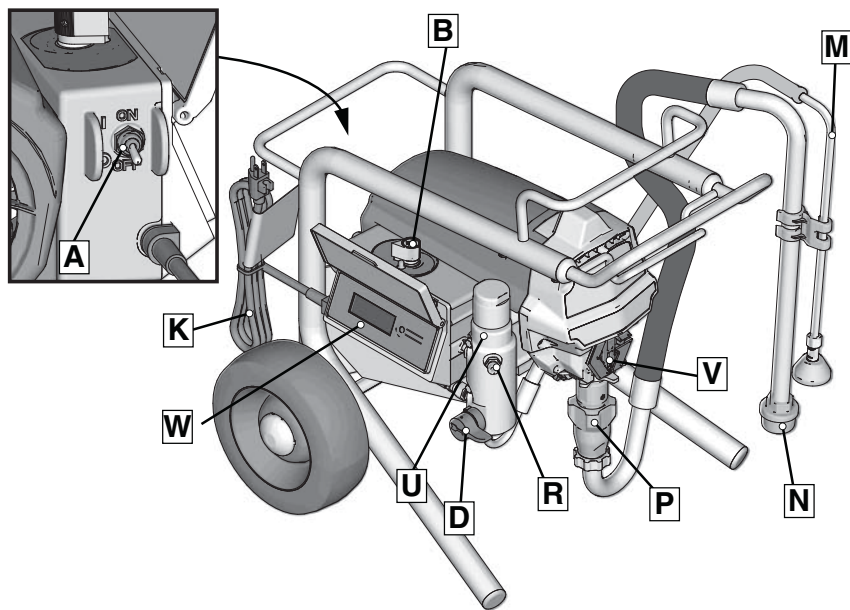
ti24942a

A	Interruptor de encendido/apagado
B	Control de presión
D	Válvula de Cebado
F	Protector de boquilla
G	Boquilla de pulverización
H	Pistola
J	Manguera sin aire
K	Cable de alimentación
L	Seguro del gatillo
M	Tubo de drenaje

N	Admisión de fluido
P	Bomba
R	Salida de fluido
S	Soporte de cables de alimentación
U	Filtro
V	Protector para el dedo/Punto de llenado de TSL
W	Pantalla
	Etiqueta de modelo/serie (No se muestra, ubicada en el fondo de la unidad.)

Identificación de los componentes

Modelos Lo-Boy



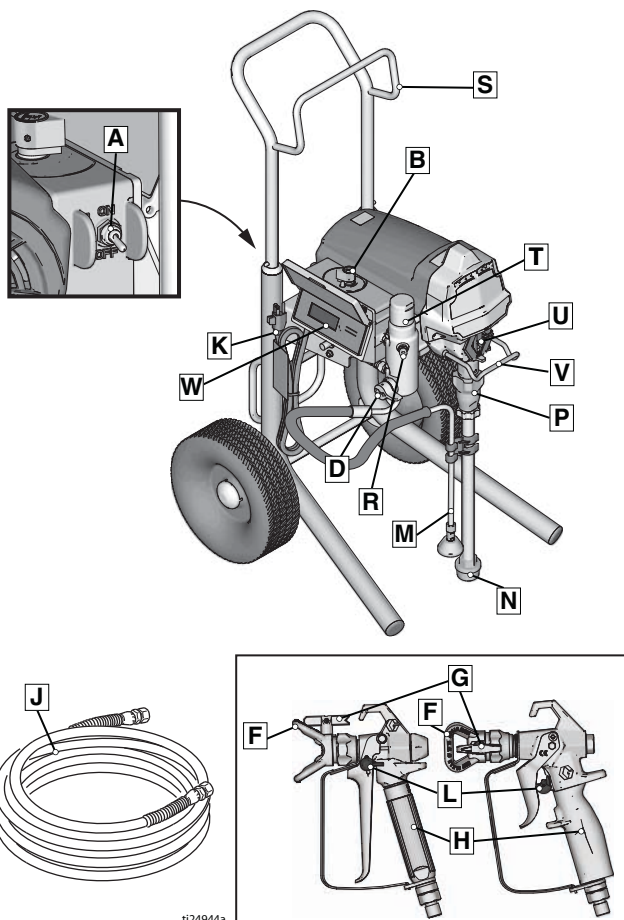
ti24943a

A	Interruptor de encendido/apagado
B	Control de presión
D	Válvula de Cebado
F	Protector de boquilla
G	Boquilla de pulverización
H	Pistola
J	Manguera sin aire
K	Cable de alimentación
L	Seguro del gatillo

M	Tubo de drenaje
N	Admisión de fluido
P	Bomba
R	Salida de fluido
U	Filtro
V	Protector para el dedo/Punto de llenado de TSL
W	Pantalla
	Etiqueta de modelo/serie (No se muestra, ubicada en el fondo de la unidad.)

Identificación de los componentes

Modelos Hi-Boy



ti24944a

A	Interruptor de encendido/apagado
B	Control de presión
D	Válvula de Cebado
F	Protector de boquilla
G	Boquilla de pulverización
H	Pistola
J	Manguera sin aire
K	Cable de alimentación
L	Seguro del gatillo
M	Tubo de drenaje
N	Admisión de fluido
P	Bomba

R	Salida de fluido
S	Soporte para colgar
T	Filtro
U	Protector para el dedo/Punto de llenado de TSL
V	Gancho para el bidón
W	Pantalla
Etiqueta de modelo/serie (No se muestra, ubicada en el fondo de la unidad.)	

Conexión a tierra



El equipo se debe conectar a tierra para reducir el riesgo de chispas estáticas y descarga eléctrica. Las chispas eléctricas o estáticas pueden ocasionar el encendido o la explosión de los vapores. Una conexión a tierra inapropiada puede causar descargas eléctricas. La conexión a tierra proporciona una vía de escape para la corriente eléctrica.

Este pulverizador incluye un conductor de conexión a tierra con el contacto de conexión a tierra adecuado.

El enchufe debe estar enchufado en un tomacorriente correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con los códigos y legislación locales.

No modifique el enchufe suministrado; si no encaja en el tomacorriente, pida a un electricista calificado que instale un tomacorriente adecuado.

Requisitos de alimentación

- Las unidades de 100-120 V requieren 100-120 VCA, 50/60 Hz, 12 o 15 A, monofásico.
- Las unidades de 230 V requieren 230 VCA, 50/60 HZ, 7 o 9A, monofásico.

Cables de extensión

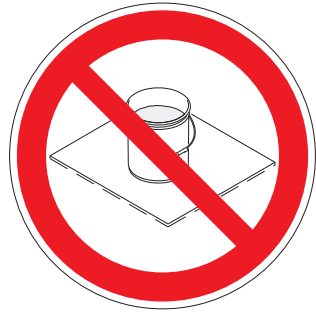
Utilice un cable de extensión con una conexión a tierra en buen estado. Si fuera necesario utilizar un cable de extensión, utilice un cable trifásico de 2,5 mm² (12 AWG) como mínimo.

NOTA: Unos cables de extensión más largos o con menor calibre podrían reducir el rendimiento del pulverizador.

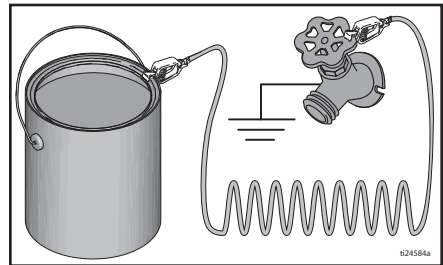
Bidones

Disolvente y fluidos con base oleosa: siga las normas locales. Utilice sólo bidones metálicos conductores, colocados sobre una superficie conectada a tierra, como el cemento.

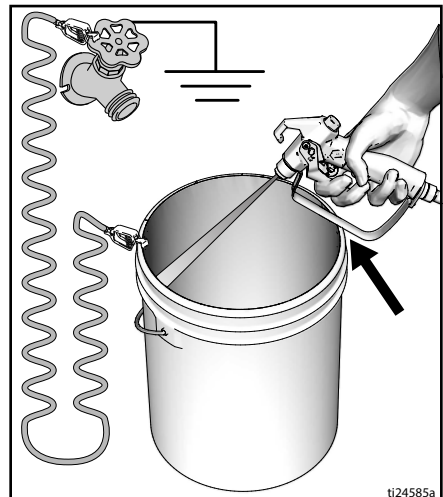
No coloque el bidón sobre una superficie no conductora, como papel o cartón, que pueda interrumpir la continuidad de la conexión a tierra.



Siempre conecte a tierra un bidón de metal: conecte un cable de conexión a tierra al bidón. Conecte un extremo al bidón y el otro a una conexión a tierra verdadera, tal como una tubería de agua.



Para mantener la continuidad de la conexión a tierra cuando se lava el pulverizador o se libera la presión: mantenga la parte metálica de la pistola de pulverización firmemente contra el costado de un bidón metálico conectado a tierra y dispare la pistola.



Procedimiento de descompresión

Procedimiento de descompresión

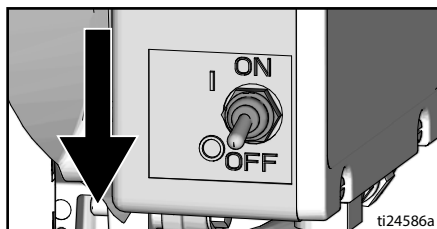


Siga el Procedimiento de descompresión siempre que vea este símbolo.

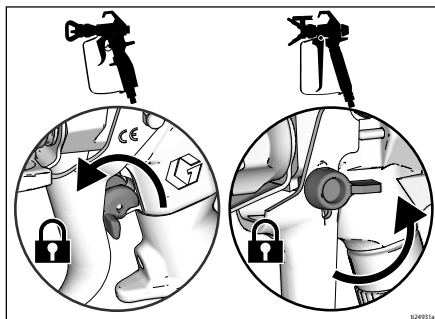


Este equipo seguirá presurizado hasta que se descomprima manualmente la presión. Para evitar lesiones graves por fluido presurizado, como la inyección en la piel, salpicaduras de fluido y las ocasionadas por piezas en movimiento, siga el **Procedimiento de descompresión** cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o realizar el mantenimiento del equipo.

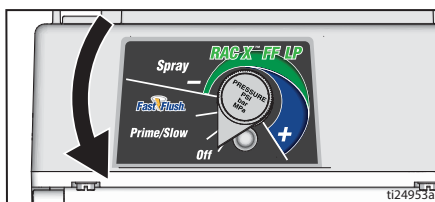
1. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición **OFF**. Espere 7 segundos hasta que se disipe la energía.



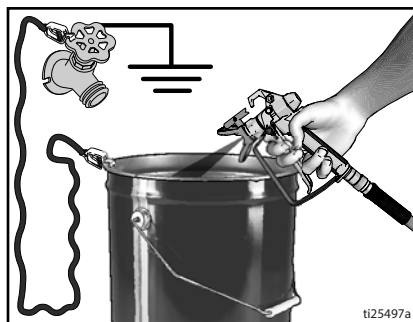
2. Eche el seguro del gatillo.



3. Ajuste el mando de control de presión al mínimo. Desenganche el seguro del gatillo.



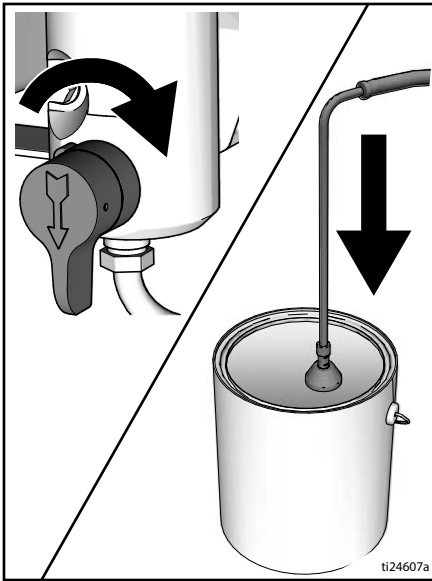
4. Apriete firmemente una parte metálica de la pistola contra un bidón metálico conectado a tierra. Dispare la pistola para liberar la presión.



5. Enganche el seguro del gatillo.

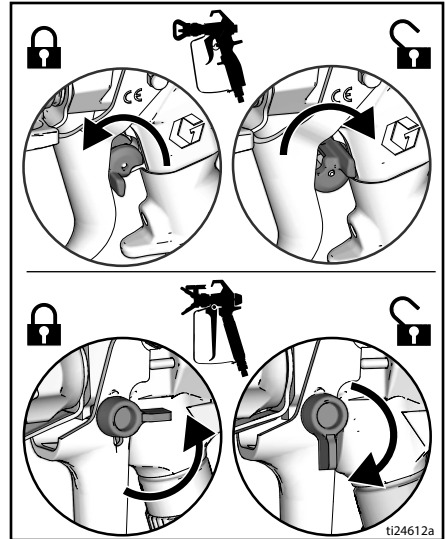
Procedimiento de descompresión

6. Gire la válvula de cebado hacia abajo. Ponga el tubo de drenaje en el bidón. Deje la válvula de cebado en la posición hacia abajo (de drenaje) hasta que esté listo para volver a pulverizar.



Seguro del gatillo

Eche siempre el seguro del gatillo cuando deje de pulverizar para impedir que la pistola se dispare accidentalmente con la mano, o si se cae o golpea.



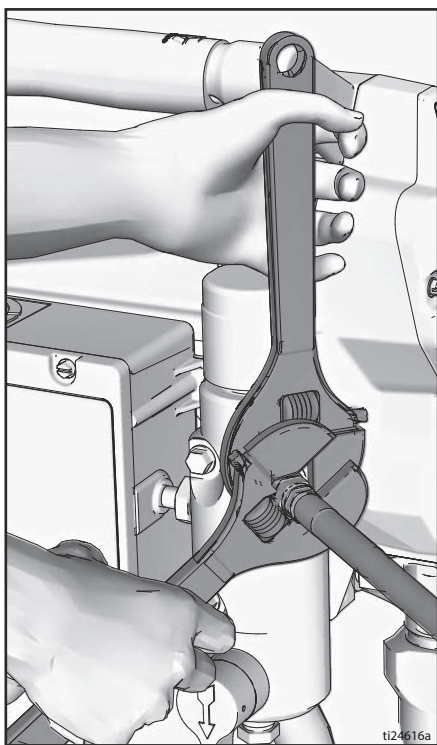
7. Si sospecha que la boquilla de pulverización o la manguera están obstruidas, o que no se ha liberado completamente la presión:
 - a. **MUY LENTAMENTE**, afloje la tuerca de retención del portaboquillas o el acoplamiento del extremo de la manguera para liberar gradualmente la presión.
 - b. Afloje completamente la tuerca o el acoplamiento.
 - c. Limpie la obstrucción de la manguera o la boquilla.

Ajuste

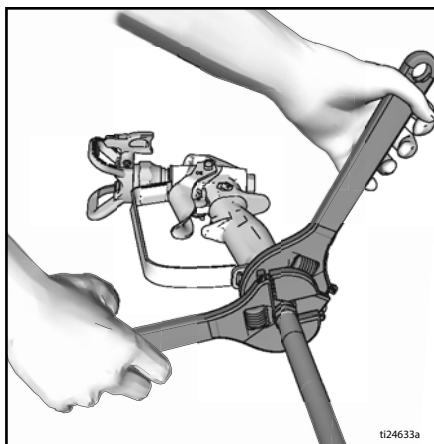


Cuando desembale el pulverizador por primera vez o después de un largo periodo de almacenamiento, realice el procedimiento de configuración. Cuando se lleva a cabo el primer ajuste, retire el tapón de envío de la salida de fluido.

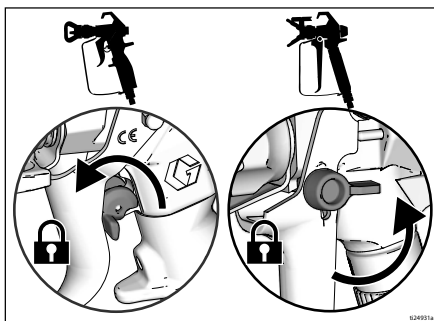
1. Conecte la manguera sin aire Graco a la salida de fluido. Utilice llaves para apretarla firmemente.



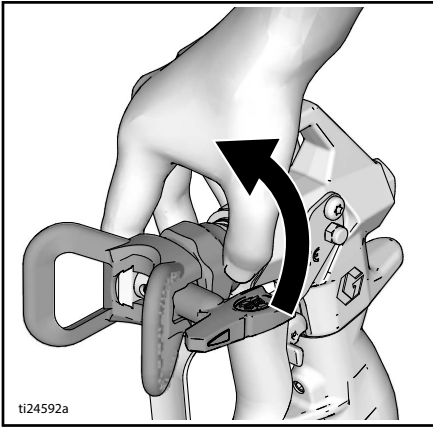
2. Conecte el otro extremo de la manguera a la pistola.



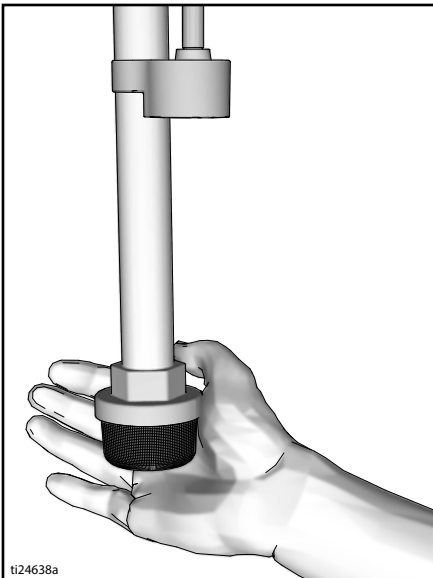
3. Utilice llaves para apretarla firmemente.
4. Coloque el seguro del gatillo.



5. Retire el protector de boquilla.

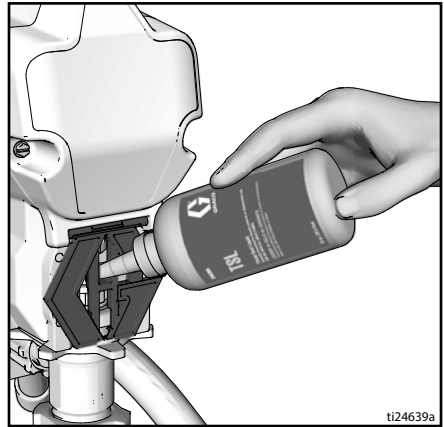


6. Cuando desembale el pulverizador por primera vez, retire los materiales de embalaje del colador de entrada. Después de un largo periodo de almacenamiento, revise el colador de entrada en busca de obstrucciones y desechos.

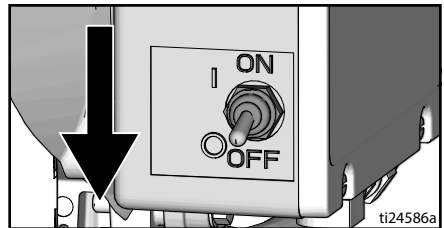


7. Llene la tuerca de la empaquetadura del cuello con TSL para evitar el desgaste prematuro de la empaquetadura. Haga esto a diario o cada vez que pulverice.

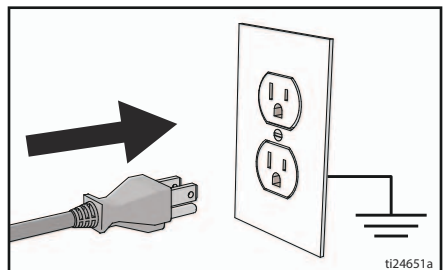
- a. Coloque la boquilla de la botella de TSL en la abertura superior central en la parrilla que se encuentra en el frente del pulverizador.
- b. Apriete la botella para dispensar suficiente TSL como para llenar el espacio entre la varilla de la bomba y el sello de la tuerca de la empaquetadura.



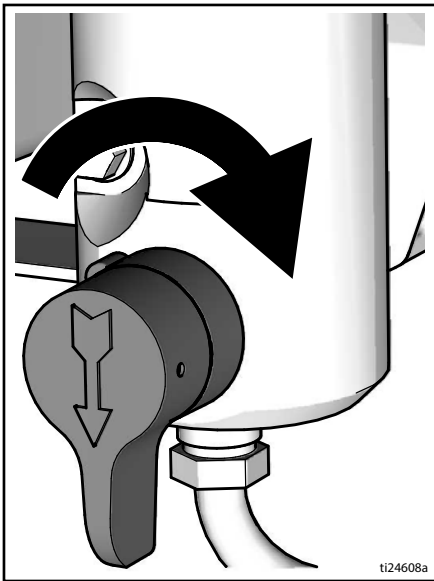
8. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado se encuentre en OFF.



9. Enchufe el cable de alimentación eléctrica a una toma eléctrica con conexión a tierra.



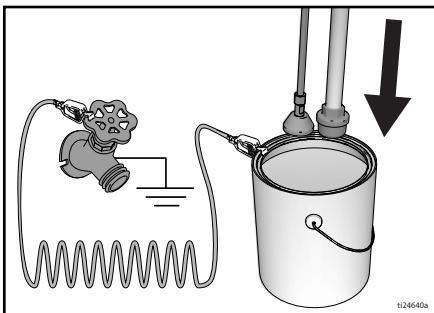
10. Gire la válvula de cebado hacia abajo.



11. Coloque la admisión de fluido con tubo de drenaje en un cubo metálico conectado a tierra parcialmente llenado con fluido para lavar. Consulte la **Conexión a tierra**, página 11.

NOTA: Los pulverizadores nuevos se envían con fluido de almacenamiento que debe lavarse con alcohol mineral antes de usar el pulverizador.

Compruebe la compatibilidad del fluido de lavado con el material que se va a pulverizar. Podría ser necesario un segundo lavado con un fluido compatible. Utilice agua para las pinturas látex o alcohol mineral para pinturas con base oleosa.

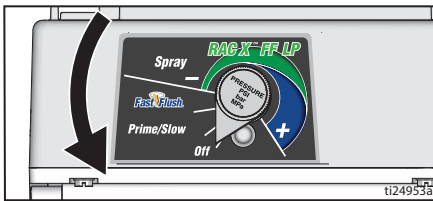


12. Coloque el control de presión en OFF.
13. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición **ON**.
14. Coloque la válvula de cebado en posición horizontal. Quite el seguro del gatillo.
15. Coloque el control de presión en la posición Prime/Slow (Cebado/Lento).
16. Apriete firmemente una parte metálica de la pistola contra un bidón metálico conectado a tierra. Dispense la pistola y lave durante un minuto.
17. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición **OFF**.
18. Coloque el seguro del gatillo.
19. Después de lavar el fluido de almacenamiento y sacarlo del pulverizador, vacíe el bidón. Reemplace la admisión de fluido por el tubo de drenaje en un bidón metálico conectado a tierra llenado parcialmente con fluido para lavar. Utilice agua para eliminar las pinturas a base de agua o alcohol mineral para las pinturas con base oleosa.
20. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición **ON**.
21. Coloque la válvula de cebado en posición horizontal. Quite el seguro del gatillo.
22. Apriete firmemente una parte metálica de la pistola contra un bidón metálico conectado a tierra. Dispense la pistola y lave hasta que esté limpio.
23. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición **OFF**.
24. Coloque el seguro del gatillo.
25. El pulverizador está ahora listo para la puesta en marcha y la pulverización.

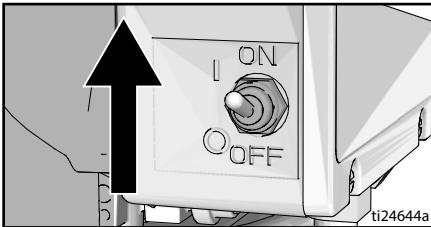
Puesta en marcha



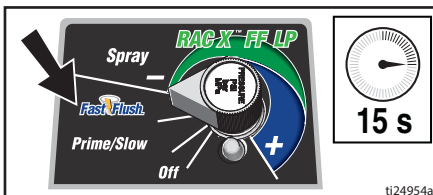
1. Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 12.
2. Ajuste el dispositivo de control de presión al valor más bajo.



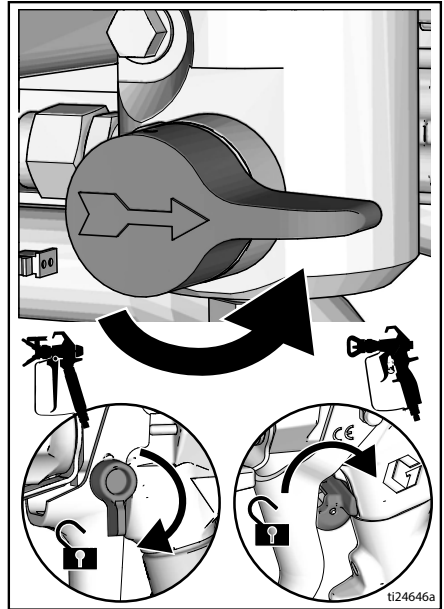
3. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición **ON**.



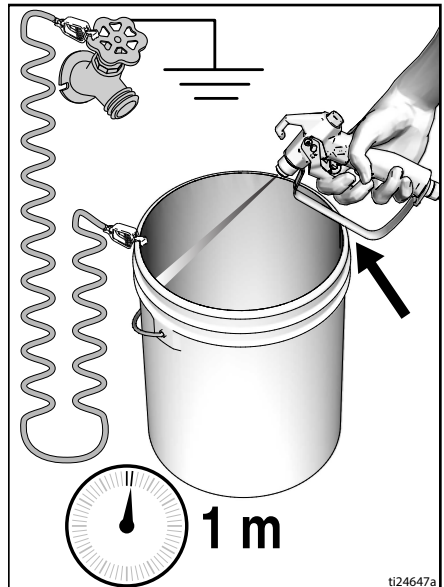
4. Coloque la admisión de fluido en el bidón de pintura. Coloque el tubo de drenaje en un cubo de desecho.
5. Coloque el control de presión en Fast Flush (Lavado rápido) para arrancar el motor. Deje que la pintura circule por el tubo de drenaje durante 15 segundos.



6. Coloque la válvula de cebado en posición horizontal. Quite el seguro del gatillo.

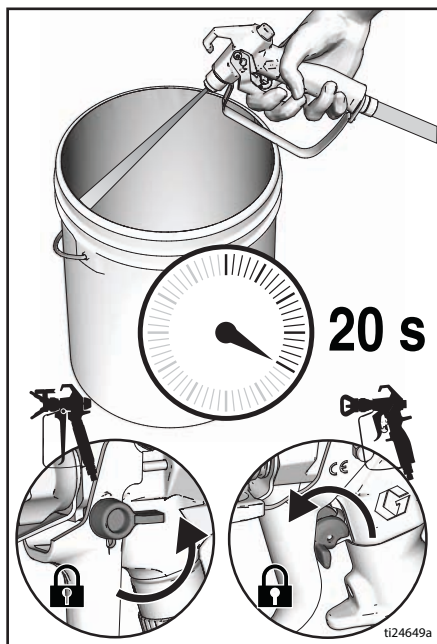


7. Mantenga la pistola contra un bidón metálico de desecho conectado a tierra. Dispare la pistola hasta que salga la pintura.

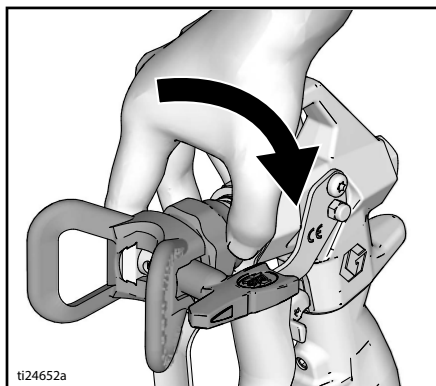


Puesta en marcha

8. Apunte la pistola hacia el bidón de pintura y dispárela durante 20 segundos. Suelte el gatillo y permita que el pulverizador acumule presión. Coloque el seguro del gatillo.



10. Enrosque el conjunto de la boquilla en la pistola y apriete. Consulte la **Instalación de la boquilla del pulverizador**, página 19. Para ver las instrucciones de armado de la pistola, consulte el manual de la pistola por separado.



La pulverización a alta presión puede inyectar toxinas en el cuerpo y causar lesiones graves. ¡No detenga las fugas con la mano o con un trapo!

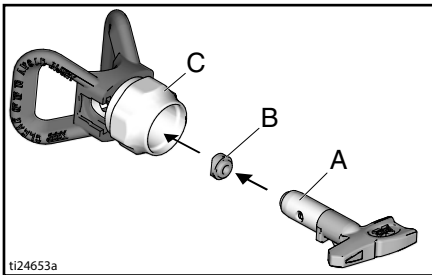
9. Inspeccione en busca de fugas. Si se producen fugas, realice el **Procedimiento de descompresión**, página 12, después apriete todos los accesorios y repita el procedimiento de puesta en marcha. Si no hay fugas, continúe con el siguiente paso.

Funcionamiento

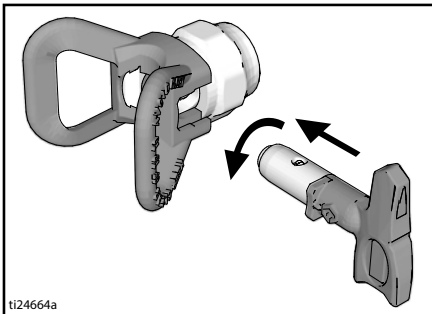
Instalación de la boquilla del pulverizador



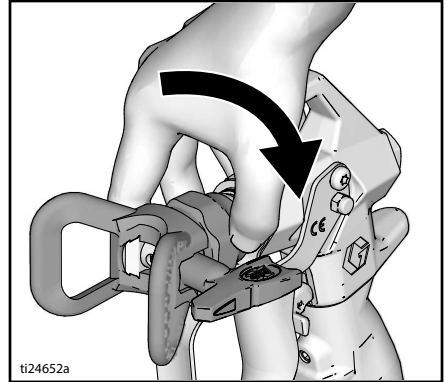
1. Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 12.
2. Use la boquilla de pulverización (A) para insertar la junta OneSeal™ (B) en el protector (C).



3. Ponga la boquilla de pulverización.

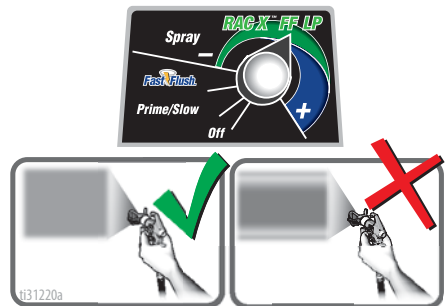


4. Atornille el conjunto a la pistola. Apriete.



Pulverizar

Quando se utiliza una boquilla de pulverización reversible RAC X™ FF LP de acabado fino a baja presión, se puede reducir la presión de pulverización. La pulverización a una presión más baja da como resultado una menor sobrepulverización y reduce el desgaste de la boquilla de pulverización. Ajuste la presión del pulverizador para minimizar la sobrepulverización.

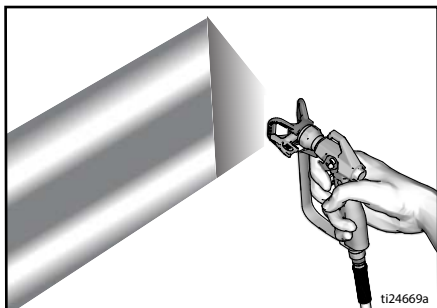


Patrón de abanico atomizado y uniformemente distribuido

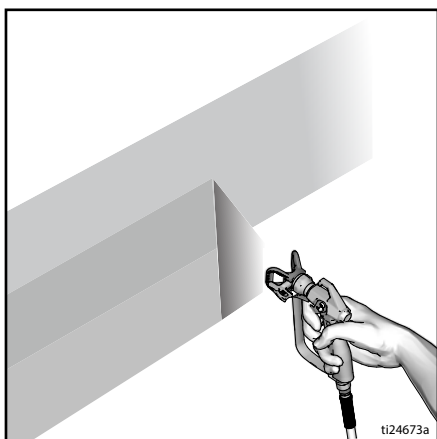
Extremos

Funcionamiento

1. Pulverice un patrón de prueba. Ajuste la presión para eliminar las partes densas.



2. Utilice una boquilla más pequeña si el ajuste de presión no puede eliminar los bordes densos.
3. Mantenga la pistola perpendicular a la superficie, a 10-12 in (25-30 cm). Pulverice hacia delante y atrás solapando un 50 %.

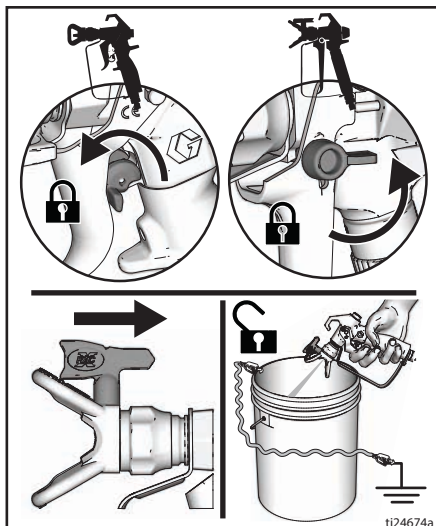


4. Dispare la pistola después de moverla. Suelte el gatillo antes de detenerse. Para obtener información adicional sobre la pulverización, consulte el manual de la pistola.

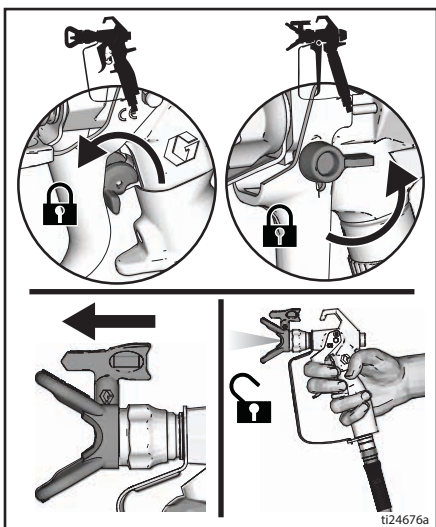
Limpiar obstrucciones de boquilla



1. Suelte el gatillo. Coloque el seguro del gatillo. Gire la boquilla de pulverización. Quite el seguro del gatillo. Dispare la pistola en un área de desecho para eliminar la obstrucción.



2. Coloque el seguro del gatillo. Vuelva a colocar la boquilla de pulverización en su posición original. Quite el seguro del gatillo y siga pulverizando.



Pantalla digital

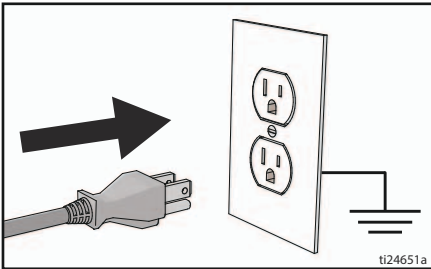
La mayoría de los modelos están equipados con una pantalla digital. En esta sección se explica cómo usarla.



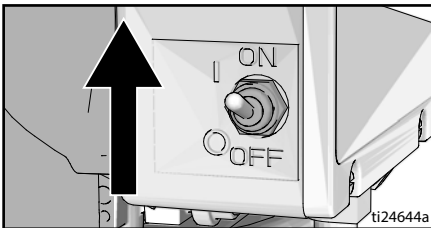
Menú principal de funcionamiento

Si pulsa brevemente el botón, pasará a la siguiente pantalla. Mantenga pulsado el botón durante 5 segundos para cambiar las unidades o reiniciar los datos.

1. Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 12.
2. Enchufe el pulverizador en una toma de corriente conectada a tierra. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición **ON**.

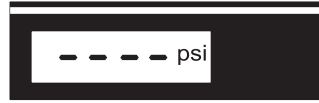


ti24651a



ti24644a

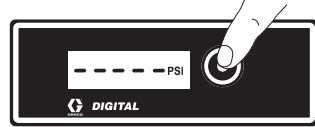
3. Aparece la pantalla de presión. Cuando la presión es menor de 200 psi (14 bar, 1,4 Mpa) aparecerán rayas.



ti2786a

4. Pulse brevemente el botón para pasar a los galones de trabajo (o litros x 10).

NOTA: Se muestra brevemente JOB (trabajo) y, a continuación, el número de galones pulverizados por encima de 1000 psi (70 bar, 7 MPa).



ti7486b

5. Mantenga pulsado el botón para ponerlo a cero o pulse brevemente el botón para pasar a los galones totales (o litros x 10).

NOTA: Se muestra brevemente LIFE (total) y, a continuación, el número de galones pulverizados por encima de 1000 psi (70 bar, 7 MPa).



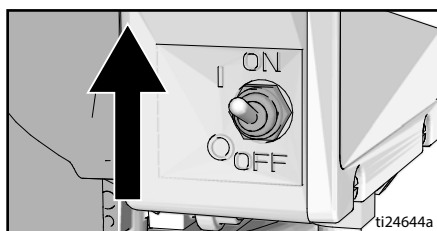
ti7487b

Funcionamiento

- Para cambiar las unidades de presión (psi, bar, MPa), mantenga pulsado el botón durante 8 segundos hasta que aparezcan las unidades deseadas. Al seleccionar bar o MPa se cambia de galones a litros x 10.

Mostrar datos almacenados

- Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 12.
- Pulse el botón de visualización y gire el interruptor de encendido/apagado a la posición **ON**.



- Se muestra S/N** durante 1 segundo y después el número de serie. Si presiona brevemente el botón de visualización, se mostrará las horas totales de funcionamiento del motor.



ti7489b

- Si presiona brevemente el botón de visualización, se mostrará el último código de error: P. ej. **E=07**. Consulte en la sección **Sistema eléctrico**, página 30, para obtener información sobre la resolución de problemas.



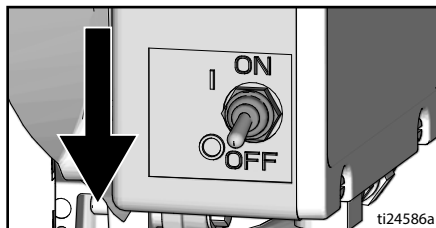
ti7490b

- Mantenga pulsado el botón para borrar el código de error y ponerlo en cero. Pulse brevemente para avanzar hasta **REV** de software.



ti7491b

- Gire el interruptor de encendido/apagado a la posición **OFF** para salir de los datos almacenados.

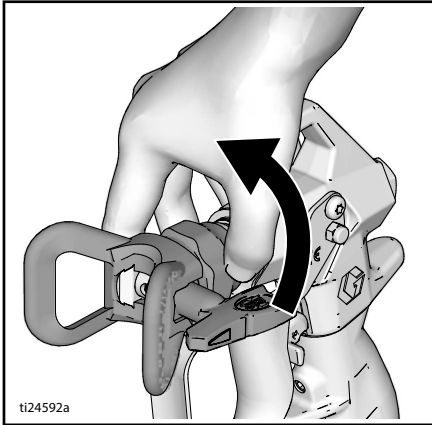


ti24586a

Limpeza

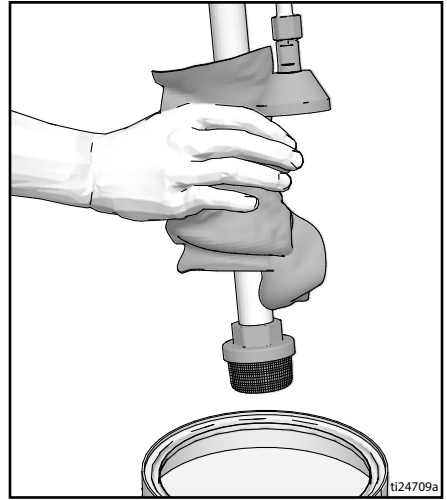


1. Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 12.
2. Desmonte el protector de boquillas y la boquilla de pulverización. Para obtener información adicional, consulte el manual de la pistola.

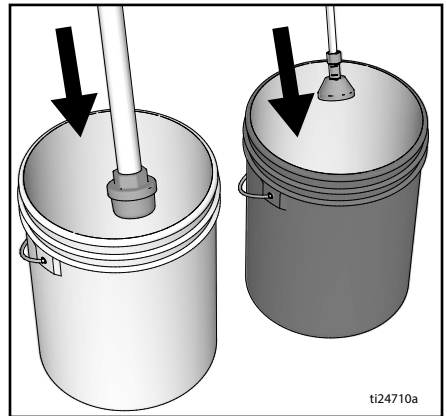


Tubo de drenaje de lavado rápido

3. Retire la admisión de fluido y el tubo de drenaje de la pintura; limpie el exceso de pintura en el exterior.

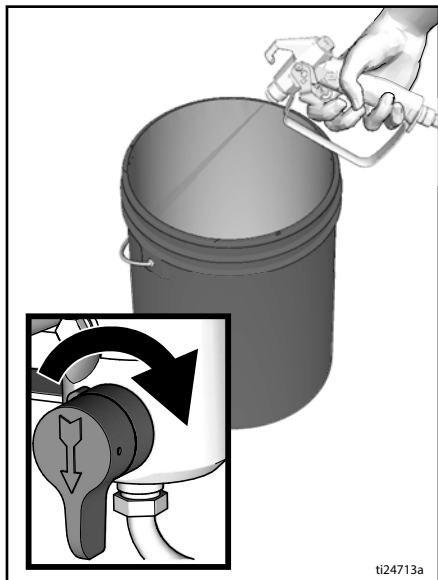


4. Coloque la admisión de fluido en el fluido de lavado. Utilice agua para las pinturas a base de agua y alcohol mineral para pinturas con base oleosa. Coloque el tubo de drenaje en un cubo de desecho.



Funcionamiento

5. Para lavar el tubo de drenaje y la bomba, gire la válvula de cebado hacia abajo.

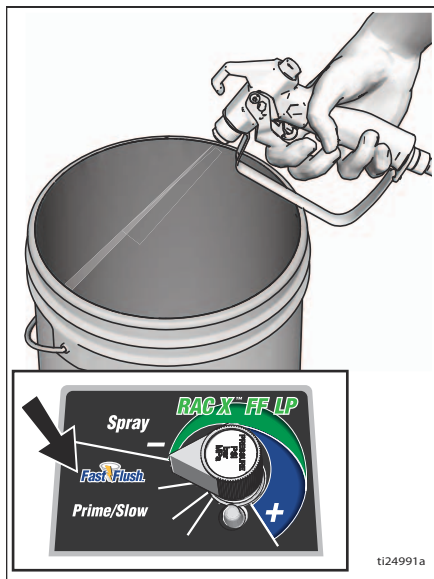


6. Coloque el control de presión en Fast Flush hasta que la bomba funcione de manera estable y aparezca fluido de lavado en el cubo de desecho.

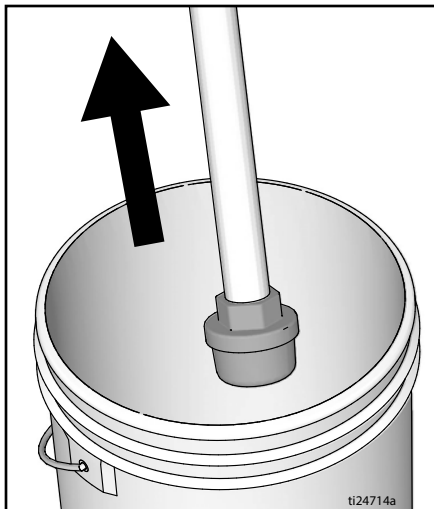
Pistola y manguera de lavado rápido

7. Para lavar la pistola de pulverización y la manguera sin aire, coloque la válvula de cebado en posición horizontal.

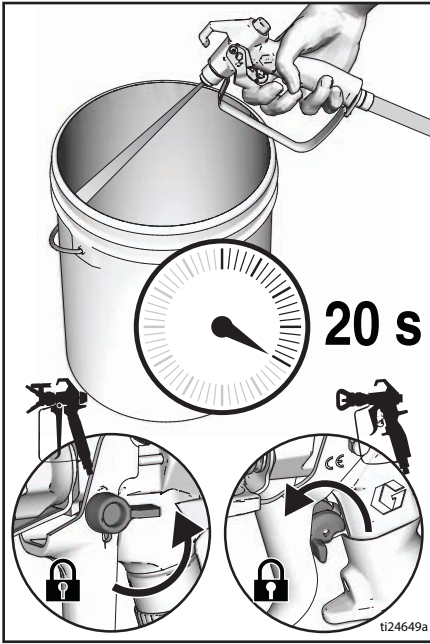
8. Sujete la pistola contra el cubo de desecho. Quite el seguro del gatillo. Dispare la pistola y coloque el control de presión en Fast Flush hasta que la bomba funcione de manera estable y aparezca fluido de lavado.



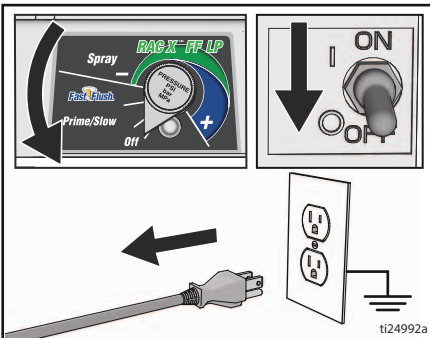
9. Deje de disparar la pistola.
10. Suba la admisión de fluido por encima del fluido de lavado.



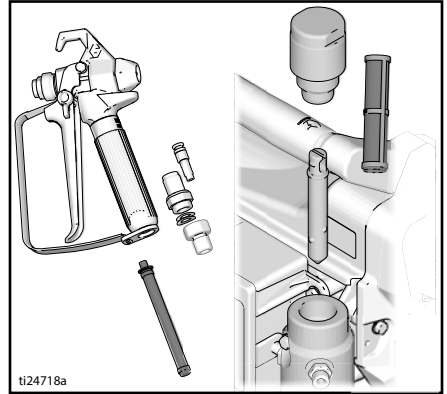
11. Coloque la válvula de cebado en posición horizontal. Dispare la pistola en el bidón de lavado para purgar el fluido de la manguera.
12. Coloque el seguro del gatillo.



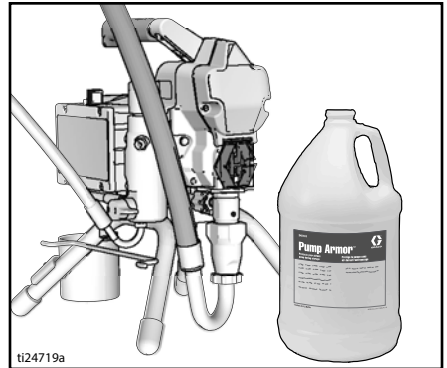
13. Coloque la perilla de control de presión en OFF y coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición OFF. Desconecte la energía eléctrica del pulverizador.



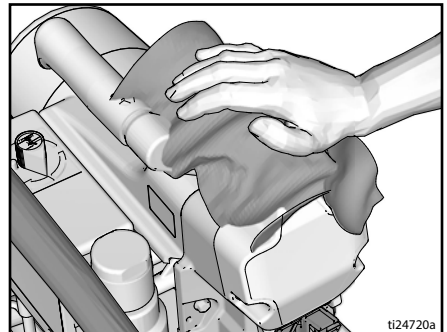
14. Retire los filtros de la pistola y el pulverizador, si están instalados. Límpielos e inspecciónelos. Instale los filtros. Consulte el manual de la pistola de pulverización.



15. Si se utiliza agua para el lavado, vuelva a lavar con alcohol mineral o con Protección para bombas y deje este recubrimiento protector en el pulverizador para ayudar a evitar la congelación o la corrosión.



16. Limpie el pulverizador, la manguera y la pistola con un paño empapado en agua o alcohol mineral.



Mantenimiento

El mantenimiento rutinario es importante para garantizar un correcto funcionamiento de su pulverizador. El mantenimiento incluye realizar acciones rutinarias que mantienen su pulverizador en funcionamiento y evitan problemas en el futuro.



Actividad	Intervalo
Inspeccione y limpie el filtro del pulverizador, el colador de la admisión de fluido y el filtro de la pistola.	A diario o cada vez que pulverice
Inspeccione las ventilaciones de la protección del motor en busca de obstrucciones.	A diario o cada vez que pulverice
Llene el TSL agregándolo a través del punto de llenado de TSL.	A diario o cada vez que pulverice
Revise el calado del pulverizador. SIN disparar la pistola de pulverización, el motor del pulverizador se debería calar y no reiniciarse hasta que se dispare nuevamente la pistola. Si el pulverizador arranca nuevamente SIN disparar la pistola, inspeccione la bomba en busca de fugas internas/externas; revise también la válvula de cebado.	Cada 1000 galones (3785 litros)
Ajuste de la empaquetadura del cuello Cuando haya fugas por las empaquetaduras de la bomba, apriete la tuerca de la empaquetadura hasta que la fuga se detenga o se reduzca. Así, podrá funcionar aproximadamente 380 litros (100 galones) adicionales antes de que sea necesario cambiar las empaquetaduras. La tuerca de la empaquetadura puede apretarse sin sacar la junta tórica.	Según sea necesario, en función del uso

Resolución de problemas

Aspectos mecánicos/ Flujo de fluido



1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, página 12, antes de revisar o reparar.
2. Verifique todos los problemas y causas posibles antes de desarmar la unidad.

Problema	Qué hay que revisar Si el resultado es correcto, pase a la comprobación siguiente	Qué debe hacer Cuando el resultado no es correcto, consulte esta columna
<p>Para unidades con pantalla: se muestra E=0X.</p> <p>Para unidades sin pantalla: La luz de estado del panel de control destella o está apagada y hay alimentación en el pulverizador.</p>	Existe un problema.	Determine la solución del problema a partir de la sección Sistema eléctrico , página 30.
La salida de la bomba es baja	Boquilla de pulverización gastada.	Siga el Procedimiento de descompresión , página 12 y después reemplace la boquilla. Consulte el manual de la pistola o de la boquilla.
	Boquilla de pulverización obstruida.	Descomprima. Inspeccione y limpie la boquilla de pulverización.
	Suministro de pintura.	Rellene y vuelva a cebar la bomba.
	Colador de admisión obstruido.	Desmunte y limpie. Vuelva a instalarlo.
	La bola de la válvula de admisión y la bola del pistón no están correctamente asentadas.	Retire y limpie la válvula de admisión. Revise las bolas y los asientos en busca de rasguños; replácelos si fuera necesario. Consulte el manual de la bomba. Cuele la pintura antes de usarla para quitar las partículas que puedan obstruir la bomba.
	El filtro de fluido o el filtro de la boquilla están obstruidos o sucios.	Limpie el filtro.
	La válvula de cebado tiene fugas.	Siga el Procedimiento de descompresión , página 12, después repare la válvula de cebado.
	Verifique que la bomba no continúe efectuando carreras cuando se suelta el gatillo de la pistola. (La válvula de cebado no tiene fugas).	Repare la bomba. Consulte el manual de la bomba.
Hay fugas alrededor de la tuerca de la empaquetadura, lo que indicaría que las empaquetaduras están desgastadas o dañadas.	Sustituya las empaquetaduras. Consulte el manual de la bomba. Revise también el asiento de la válvula del pistón en busca de pintura seca o melladuras y sustitúyala si fuese necesario. Apriete la tuerca de la empaquetadura/copa húmeda.	

Resolución de problemas

Problema	Qué hay que revisar Si el resultado es correcto, pase a la comprobación siguiente	Qué debe hacer Cuando el resultado no es correcto, consulte esta columna
La salida de la bomba es baja	La varilla de la bomba está dañada.	Repare la bomba. Consulte el manual de la bomba.
	Presión de calado baja.	Gire la perilla del control de presión completamente en sentido horario. Asegúrese de que la perilla del control de presión esté correctamente instalada de forma que pueda girarlo a tope en el sentido de las agujas del reloj. Si el problema persiste, sustituya el transductor de presión.
	Las empaquetaduras del pistón están desgastadas o dañadas.	Sustituya las empaquetaduras. Consulte el manual de la bomba.
	Una junta tórica de la bomba está desgastada o dañada.	Cambie la junta tórica. Consulte el manual de la bomba.
	La bola de la válvula de admisión está obstruida con material.	Limpie la válvula de admisión. Consulte el manual de la bomba.
	La presión en la manguera cae cuando se trabaja con materiales espesos.	Reduzca la longitud total de la manguera.
	Compruebe que el cable de extensión tenga el tamaño correcto.	Consulte la sección Cables de extensión , página 11.
El motor funciona pero la bomba no efectúa carreras	El conjunto de biela está dañado. Consulte el manual de la bomba.	Reemplace el conjunto de biela. Consulte el manual de la bomba.
	Los engranajes o alojamiento de la transmisión están dañados.	Inspeccione el conjunto del alojamiento de la transmisión y los engranajes en busca de daños y, si fuera necesario, reemplácelos.
Fugas de pintura excesivas en la tuerca de la empaquetadura del cuello	La tuerca de empaquetadura del cuello está floja.	Retire el espaciador de la tuerca de la empaquetadura del cuello. Apriete la tuerca de la empaquetadura del cuello justo lo suficiente para detener la fuga.
	Las empaquetaduras del cuello están desgastadas o dañadas.	Sustituya las empaquetaduras. Consulte el manual de la bomba.
	La varilla de desplazamiento está desgastada o dañada.	Reemplace la varilla. Consulte el manual de la bomba.
La pistola escape fluido	Hay aire en la bomba o la manguera.	Revise y apriete todas las conexiones de fluido. Haga funcionar la bomba durante el cebado tan lentamente como sea posible.
	La boquilla de pulverización está parcialmente obstruida.	Desobstruya la boquilla. Consulte la sección Limpiar obstrucciones de boquilla , página 20.
	El nivel del suministro de fluido está bajo o vacío.	Vuelva a llenar el suministro de fluido. Ceba la bomba. Consulte el manual de la bomba. Compruebe frecuentemente el suministro de fluido para evitar que la bomba funcione en seco.

Resolución de problemas

Problema	Qué hay que revisar Si el resultado es correcto, pase a la comprobación siguiente	Qué debe hacer Cuando el resultado no es correcto, consulte esta columna
La bomba se ceba con dificultad	Hay aire en la bomba o la manguera.	Revise y apriete todas las conexiones de fluido. Haga funcionar la bomba durante el cebado tan lentamente como sea posible.
	Hay fugas en la válvula de admisión.	Limpie la válvula de admisión. Asegúrese de que el asiento de la bola no esté mellado o desgastado y que la bola esté asentada correctamente. Vuelva a armar la válvula.
	Las empaquetaduras de la bomba están desgastadas.	Sustituya las empaquetaduras de la bomba. Consulte el manual de la bomba.
	La pintura está demasiado espesa.	Diluya la pintura de acuerdo con las recomendaciones del proveedor.
El pulverizador funciona durante 5 o 10 minutos y luego se detiene	Las empaquetaduras de la bomba están demasiado apretadas. Cuando la tuerca de la empaquetadura de la bomba está demasiado apretada, las empaquetaduras en la varilla de la bomba restringen el funcionamiento de la bomba y sobrecargan el motor.	Afloje la tuerca de la empaquetadura de la bomba. Verifique si hay fugas alrededor del cuello. Si es necesario, reemplace las empaquetaduras de la bomba. Consulte el manual de la bomba.

Resolución de problemas

Sistema eléctrico

Síntoma: el pulverizador no funciona, se para o no se apaga.



Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 12.

1. Enchufe el pulverizador en una toma con el voltaje correcto y conectada a tierra.
2. Coloque el interruptor de encendido/apagado en **OFF**, espere 30 segundos y vuelva a encender la alimentación (esto garantiza que el pulverizador esté en el modo de funcionamiento normal).
3. Gire la perilla de control de presión 1/2 vuelta en sentido horario.

4. Observe la pantalla digital o quite la cubierta de la caja de control para ver el indicador de estado de la tarjeta de control. Para determinar a qué código (o cualquier otro código además de suministro de voltaje) se refiere a la luz de estado del panel de control. **Apague** el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO, retire la cubierta del control y luego vuelva a **Encender**. Observe la luz de estado. El total de destellos del LED es igual al código de error (por ejemplo: dos destellos equivalen al CÓDIGO 02). Presione el botón de la pantalla para reiniciar los mensajes de código.



Manténgase alejado de las piezas eléctricas y en movimiento durante los procedimientos de resolución de problemas. Para evitar el peligro de descargas eléctricas cuando se retiran las cubiertas para resolver los distintos problemas, espere 7 segundos después de desenchufar el cable de alimentación para disipar la electricidad acumulada.

Mensajes de código de error

CÓDIGO	MENSAJE	ACCIÓN
02	ALTA PRESIÓN DETECTADA - LIBERE LA PRESIÓN	Compruebe si hay obstrucciones. Use únicamente mangueras de pulverización Graco con una longitud mínima de 15 m/50 pies.
03	NO SE DETECTA EL TRANSDUCTOR DE PRESIÓN	Verifique la conexión del transductor.
05	EL MOTOR NO GIRA	Compruebe si hay un fallo mecánico y revise las conexiones del motor. El material puede estar muy espeso; diluya el material.
06	MOTOR SOBRECALENTADO	Apague el pulverizador. Revise las conexiones del botón. Revise las ventilaciones del blindaje para detectar obstrucciones. Puede llevarle una hora al pulverizador enfriarse.

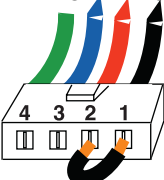
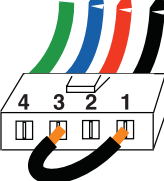
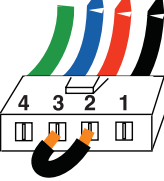
Resolución de problemas

Problema	Qué hay que revisar	Cómo hay que revisarlo
<p>El pulverizador no funciona en absoluto.</p> <p style="text-align: center;">Y</p> <p>La pantalla está en blanco</p> <p style="text-align: center;">O</p> <p>La luz de estado del panel de control nunca se enciende</p>	<p>Vea el diagrama de flujo, página 36.</p>	
<p>El pulverizador no se apaga</p> <p style="text-align: center;">Y</p> <p>Se muestra el mensaje de Código 02</p> <p style="text-align: center;">O</p> <p>La luz de estado del panel de control parpadea 2 veces repetidamente</p>	<p>Tarjeta de control</p>	<p>Cambie la tarjeta de control.</p>
<p>El pulverizador no funciona en absoluto.</p> <p style="text-align: center;">Y</p> <p>Se muestra el mensaje de Código 02</p> <p style="text-align: center;">O</p> <p>La luz de estado del panel de control parpadea 2 veces repetidamente</p>	<p>Revise el transductor o las conexiones del transductor.</p>	<p>Cerciórese de que no haya presión en el sistema. Consulte el Procedimiento de descompresión, página 12. Revise los conductos de fluido en busca de obstrucciones, como un filtro obstruido.</p> <p>Utilice una manguera de pulverización de pintura sin aire sin trenzado metálico. Una manguera más pequeña o con trenzado metálico puede provocar picos de alta presión.</p> <p>Gire el interruptor de encendido/apagado a OFF y desconecte la corriente del pulverizador.</p> <p>Revise el transductor y las conexiones al panel de control.</p> <p>Desconecte el transductor del zócalo del panel de control. Compruebe que los contactos del transductor y el panel de control estén limpios y asegurados.</p> <p>Vuelva a conectar el transductor en el zócalo del panel de control. Conecte la alimentación eléctrica, ponga el pulverizador en ON y gire la perilla de control 1/2 vuelta en sentido horario. Si el pulverizador no funciona correctamente, Apáguelo y vaya al paso siguiente.</p> <p>Instale el transductor nuevo. Conecte la alimentación eléctrica, encienda y gire la perilla de control 1/2 vuelta en sentido horario. Sustituya el panel de control si el pulverizador no funciona correctamente.</p>

Resolución de problemas

Problema	Qué hay que revisar	Cómo hay que revisarlo
<p>El pulverizador no funciona en absoluto.</p> <p style="text-align: center;">Y</p> <p>Se muestra el mensaje de Código 03</p> <p style="text-align: center;">O</p> <p>La luz de estado del panel de control parpadea 3 veces repetidamente</p>	<p>Revise el transductor o las conexiones del transductor (el panel de control no detecta una señal de presión).</p>	<p>Gire el interruptor de encendido/apagado a OFF y desconecte la corriente del pulverizador.</p> <p>Revise el transductor y las conexiones al panel de control.</p> <p>Desconecte el transductor del zócalo del panel de control. Compruebe para ver que los contactos del transductor y el panel de control estén limpios y asegurados.</p> <p>Vuelva a conectar el transductor en el zócalo del panel de control. Conecte la alimentación eléctrica, encienda y gire la perilla de control 1/2 vuelta en sentido horario. Si el pulverizador no funciona, póngalo en OFF y vaya al paso siguiente.</p> <p>Conecte un transductor que se sepa que funciona en el zócalo del panel de control.</p> <p>Encienda y gire la perilla de control 1/2 vuelta en sentido horario. Si el pulverizador funciona, instale un transductor nuevo. Sustituya el panel de control si el pulverizador no funciona.</p> <p>Compruebe la resistencia del transductor con un ohmímetro (menos de 9 kilohmios entre los cables rojo y negro y 3-6 kilohmios entre los cables verde y amarillo).</p>
<p>El pulverizador no funciona en absoluto.</p> <p style="text-align: center;">Y</p> <p>Se muestra el mensaje de Código 05</p> <p style="text-align: center;">O</p> <p>La luz de estado del panel de control parpadea 5 veces repetidamente</p>	<p>El control envía mensajes al motor para que funcione, pero el eje del motor no gira. Posible condición de rotor bloqueado, existe una conexión abierta entre el motor y el control, hay un problema en el motor o el panel de control o el consumo de amperios del motor es excesivo.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire la bomba y trate de hacer funcionar el pulverizador. Si el motor funciona, compruebe si la bomba o el tren impulsor están bloqueados o agarrados. Si el pulverizador no funciona, continúe con el paso 2. 2. Gire el interruptor de encendido/apagado a OFF y desconecte la corriente del pulverizador. 3. Desconecte los conectores del motor de los zócalos del panel de control. Compruebe que el conector del motor y los contactos del panel de control estén limpios y asegurados. Si los contactos están limpios y asegurados, continúe con el paso 4. 4. APAGUE el pulverizador y gire el ventilador del motor 1/2 vuelta. Vuelva a poner en marcha el pulverizador. Si el pulverizador se pone en marcha, sustituya el panel de control. Si el pulverizador no funciona, continúe con el paso 5.

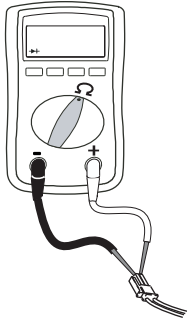
Resolución de problemas

Problema	Qué hay que revisar	Cómo hay que revisarlo
		<p>5. Efectúe la prueba de giro: efectúe una prueba exhaustiva del conector de campo de 4 clavijas. Desconecte la bomba de fluido del pulverizador. Pruebe el motor colocando un puente de cable a través de las clavijas 1 y 2. Gire el ventilador del motor a aproximadamente 2 vueltas por segundo. Debe sentir una resistencia al movimiento no uniforme en el ventilador. Se debe sustituir el motor si no se siente resistencia. Repítalo para las combinaciones de clavijas 1 y 3, y 2 y 3. La clavija 4 (cable verde) no se usa en esta prueba. Si toda la prueba de giro es positiva, continúe con el paso 6.</p> <p>PASO 1:</p> <p>VER AZUL R NEG</p>  <p>PASO 2:</p> <p>VER AZUL R NEG</p>  <p>PASO 3:</p> <p>VER AZUL R NEG</p> 

Resolución de problemas

Problema	Qué hay que revisar	Cómo hay que revisarlo
		<p>6. Efectúe la prueba de cortocircuito de campo: efectúe una prueba exhaustiva del conector de campo de 4 clavijas. No debe haber continuidad entre la clavija 4, el cable de conexión a tierra y ninguna de las 3 clavijas restantes. Si falla la prueba del conector de campo del motor, sustituya el motor.</p> <p>7. Vuelva a conectar los conectores del motor de los zócalos del panel de control. Conecte la alimentación eléctrica, ponga el interruptor en ON y gire la perilla de control 1/2 vuelta en sentido horario. Si el motor no se pone en marcha, sustituya la placa del control.</p>

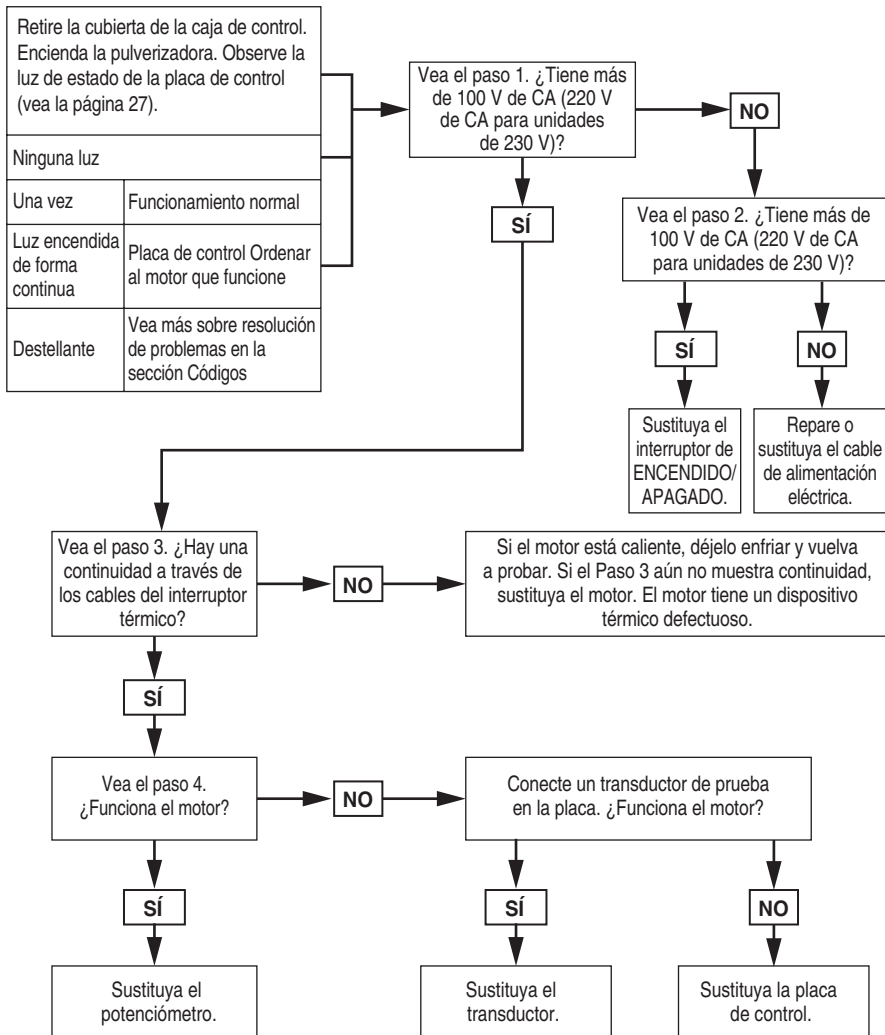
Resolución de problemas

Problema	Qué hay que revisar	Cómo hay que revisarlo
<p>El pulverizador no funciona en absoluto.</p> <p style="text-align: center;">Y</p> <p>Se muestra el mensaje de Código 06</p> <p style="text-align: center;">O</p> <p>La luz de estado del panel de control parpadea 6 veces repetidamente</p>	<p>El motor está demasiado caliente o hay un fallo en el dispositivo térmico del motor</p>	<p>Espere a que el pulverizador se enfríe. Si el pulverizador funciona cuando está frío, corrija la causa del sobrecalentamiento. Mantenga el pulverizador en un lugar más fresco y con buena ventilación. Asegúrese de que la admisión de aire del motor no esté bloqueada. Si el pulverizador sigue sin funcionar, reemplace el motor.</p> <p>NOTA: el motor debe haberse enfriado para la prueba.</p> <ol style="list-style-type: none"> Compruebe el conector del dispositivo térmico (cables amarillos) en el panel de control. Desconecte el conector del dispositivo térmico del zócalo del panel de control. Asegúrese de que los contactos están limpios y asegurados. Mida la resistencia del dispositivo térmico. Si la lectura no es correcta, sustituya el motor. <p>Compruebe el interruptor térmico del motor: desenchufe los cables térmicos. Ajuste el medidor a ohmios. El medidor debe mostrar 100 kilohmios.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <ol style="list-style-type: none"> Vuelva a conectar el conector del dispositivo térmico del zócalo del panel de control. Conecte la alimentación, ENCIENDA el pulverizador y gire la perilla de control 1/2 vuelta en sentido horario. Si el pulverizador no se pone en marcha, sustituya el panel de control.
<p>Problemas eléctricos básicos</p>	<p>Los cables del motor están bien sujetos y correctamente acoplados</p>	<p>Cambie los terminales flojos; fíjelos a los cables. Verifique que los terminales estén bien conectados.</p> <p>Limpie los terminales de la tarjeta de circuito. Conecte de nuevo los cables firmemente.</p>
	<p>Compruebe que no haya huellas de quemaduras, estrías y zonas rugosas en el conmutador de la armadura del motor.</p>	<p>Desmonte el motor y encargue a un taller de reparación de motores la reparación de la superficie del conmutador, si fuera posible.</p>

Resolución de problemas

El equipo no funciona

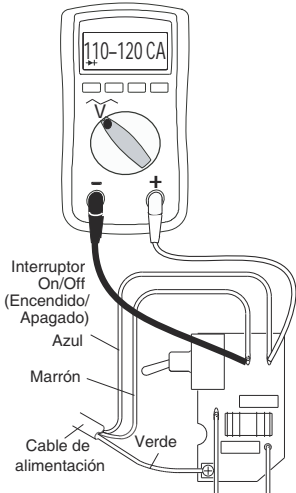
(Consulte la página siguiente para ver los pasos)



ti24726a

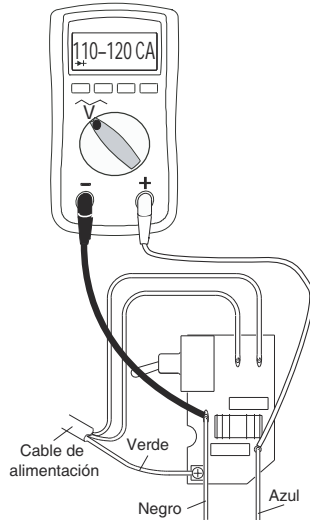
Paso 1:

Enchufe el cable de alimentación eléctrica y coloque el interruptor en ENCENDIDO. Conecte los cables conductores a la tarjeta de control. Coloque el medidor en VCA.



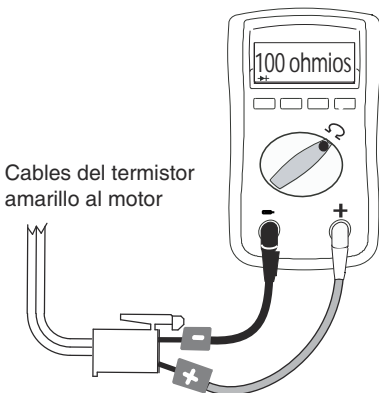
Paso 2:

Enchufe el cable de alimentación eléctrica y coloque el interruptor en ENCENDIDO. Conecte los cables conductores a la tarjeta de control. Coloque el medidor en VCA.



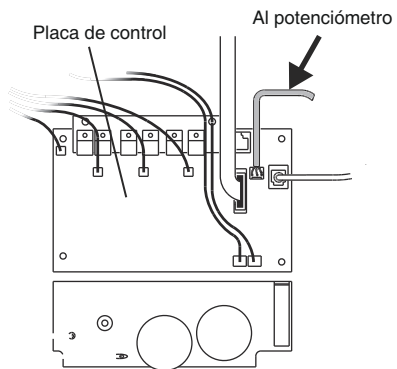
Paso 3:

Compruebe el interruptor térmico del motor: Desenchufe los cables amarillos. El medidor debe mostrar 100 ohmios. NOTA: el motor debe estar frío durante la lectura.



Paso 4:

Desconecte el potenciómetro. Enchufe el cable de alimentación eléctrica y coloque el interruptor en ENCENDIDO.



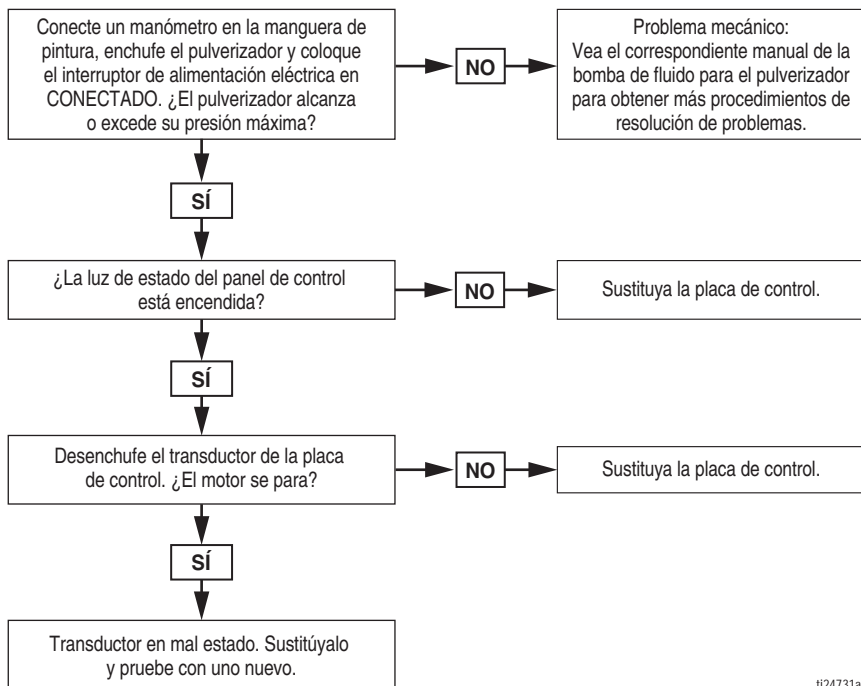
ti24084a

Resolución de problemas

El pulverizador no se apaga

1. Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 12. Deje la válvula de cebado abierta (hacia abajo) y gire el interruptor de encendido/apagado a **OFF**.
2. Retire la cubierta de la caja de control de manera que se pueda ver la luz de estado del panel si está disponible.



Procedimiento de resolución de problemas

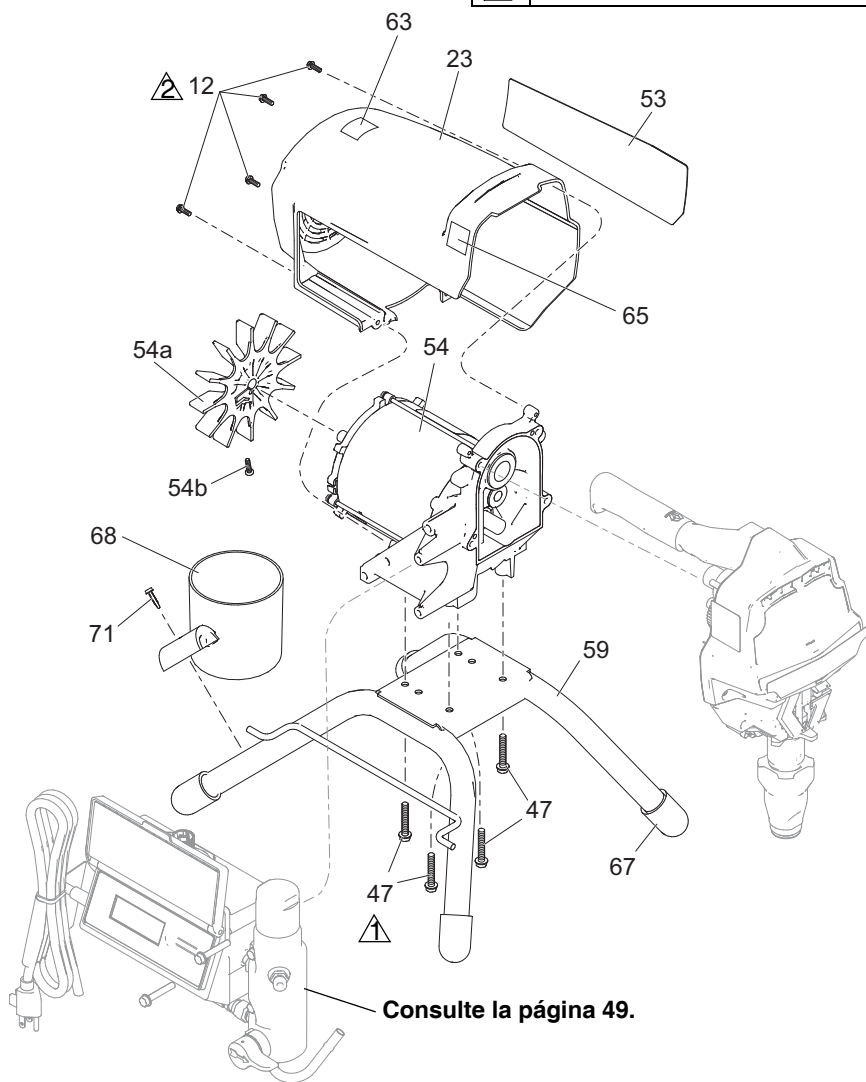


t124731a

Pulverizadores con soporte 490/495/395EU





Pulverizadores con soporte 490/495/395EU

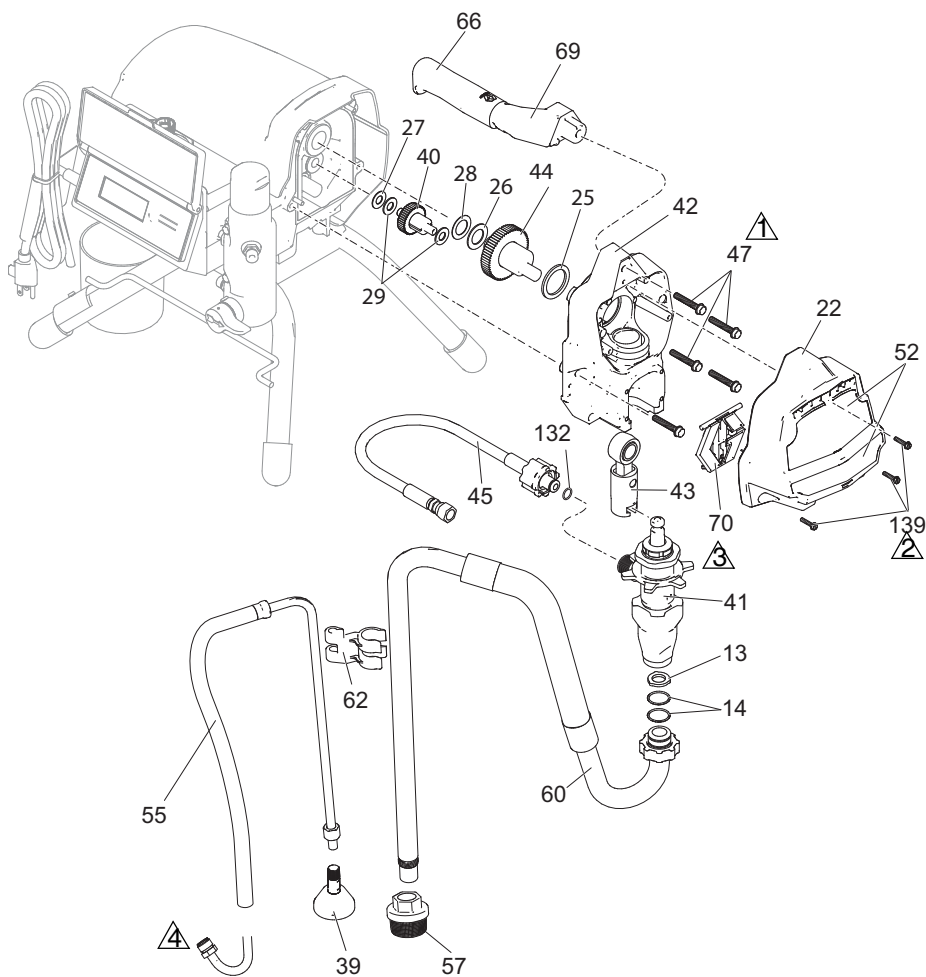
Nº	Par de apriete
	140-160 in-lb (15,8 - 18,1 N•m)
	30-35 in-lb (3,4 - 4,0 N•m)



ti24994a

Pulverizadores con soporte 490/495/395EU

Nº	Par de apriete
	140-160 in-lb (15,8 - 18,1 N•m)
	30-35 in-lb (3,4 - 4,0 N•m)
	Apriete de martillo
	25-30 ft-lb (33,9 - 40,7 N•m)



t124993a

Pulverizadores con soporte 490/495/395EU



Lista de piezas de los pulverizadores con soporte 490/495/395EU

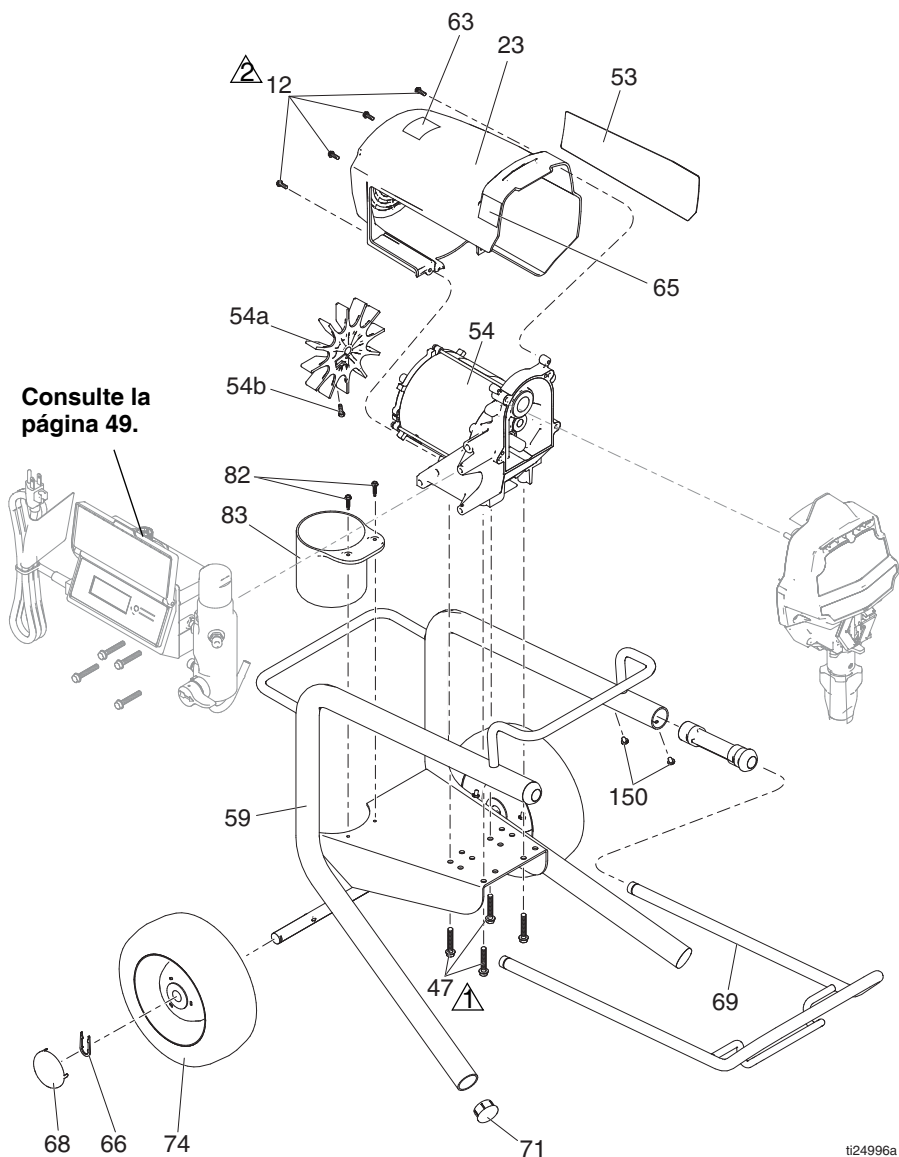
Nº	Pieza	Descripción	Cant.	Nº	Pieza	Descripción	Cant.
12	117501	TORNILLO, fresado, cabezal de arandela hex.	4	54b	115477	TORNILLO, máquina, torx, pintado	1
13	115099	ARANDELA, manguera	1	55	246381	MANGUERA, drenaje, soporte, <i>incluye 39,62</i>	1
14	117559	Junta tórica	2	57	246385	COLADOR, 7/8-14 unf	1
22	17C541	TAPA, delantera, pintada	1	59	15E823	BASTIDOR, montaje en soporte	1
23	287900	BLINDAJE, motor, pintado, <i>incluye 12</i>	1	60	246386	KIT, manguera de succión, <i>incluye 13, 14, 57, 62</i>	1
25	180131	COJINETE, empuje	1	61	Consulte la página 48	PISTOLA, pulverizar (no se muestra)	1
26	107434	COJINETE, empuje	1	62	276888	CLIP, línea de drenaje	1
27	116073	ARANDELA, empuje	1	63▲	Consulte la página 48	ETIQUETA, peligro	1
28	116074	ARANDELA, empuje	1	65▲	Consulte la página 48	ETIQUETA, advertencia	1
29	116079	COJINETE, empuje	2	66	116139	EMPUÑADURA, mango	1
33	206994	FLUIDO, TSL (no se muestra)	1	67	15G857	CABEZAL, pata	4
34▲	Consulte la página 48	TARJETA, alerta médica (no se muestra)	1	68	287903	COPA, aspiración/drenaje	1
39	241920	DEFLECTOR, roscado	1	69	287072	MANGO, pulverizador, <i>incluye 47, 66</i>	1
40	249194	ENGRANAJE, reductor	1	70	17C483	CUBIERTA, varilla de la bomba	1
41		BOMBA, desplazamiento, PC	1	71	122667	TORNILLO, broca, cabeza arandela hex	1
	17C487	América del Norte		108	115523	MEDIDOR, presión, fluido, no se muestra (en modelos seleccionados)	1
	17C488	Asia/Australia y Nueva Zelanda/Japón		132	16H137	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
	17C489	Europa		139	127914	TORNILLO, máquina, ranura, hex.	3
42	24W817	ALOJAMIENTO, transmisión, PC, <i>incluye 12, 47, 70</i>	1	206994	FLUIDO, TSL, 8 onzas (no se muestra)	1	
43	24W640	VARILLA, conexión, PC	1				
44	24X020	KIT, reparación, cigüeñal, <i>incluye 25</i>	1				
45	24W830	KIT, manguera, cpld, PC, <i>incluye 132</i>	1				
46	Consulte la página 48	MANGUERA, acoplada, 1/4 in x 50 ft (no se muestra)	1				
47	117493	TORNILLO, fresado, cabezal de arandela hex.	9				
52	Consulte la página 48	ETIQUETA, frontal, superior/inferior	1				
53	Consulte la página 48	ETIQUETA, lateral	1				
54		MOTOR, <i>incluye 54a, 54b</i>	1				
	24S022	490/495/395EU					
	287807	595					
54a	15D088	VENTILADOR, motor	1				

▲ Pueden solicitarse etiquetas, identificadores y tarjetas de peligro y advertencia de repuesto sin cargo.

Pulverizadores Lo-Boy 490/495/595

Pulverizadores Lo-Boy 490/495/595

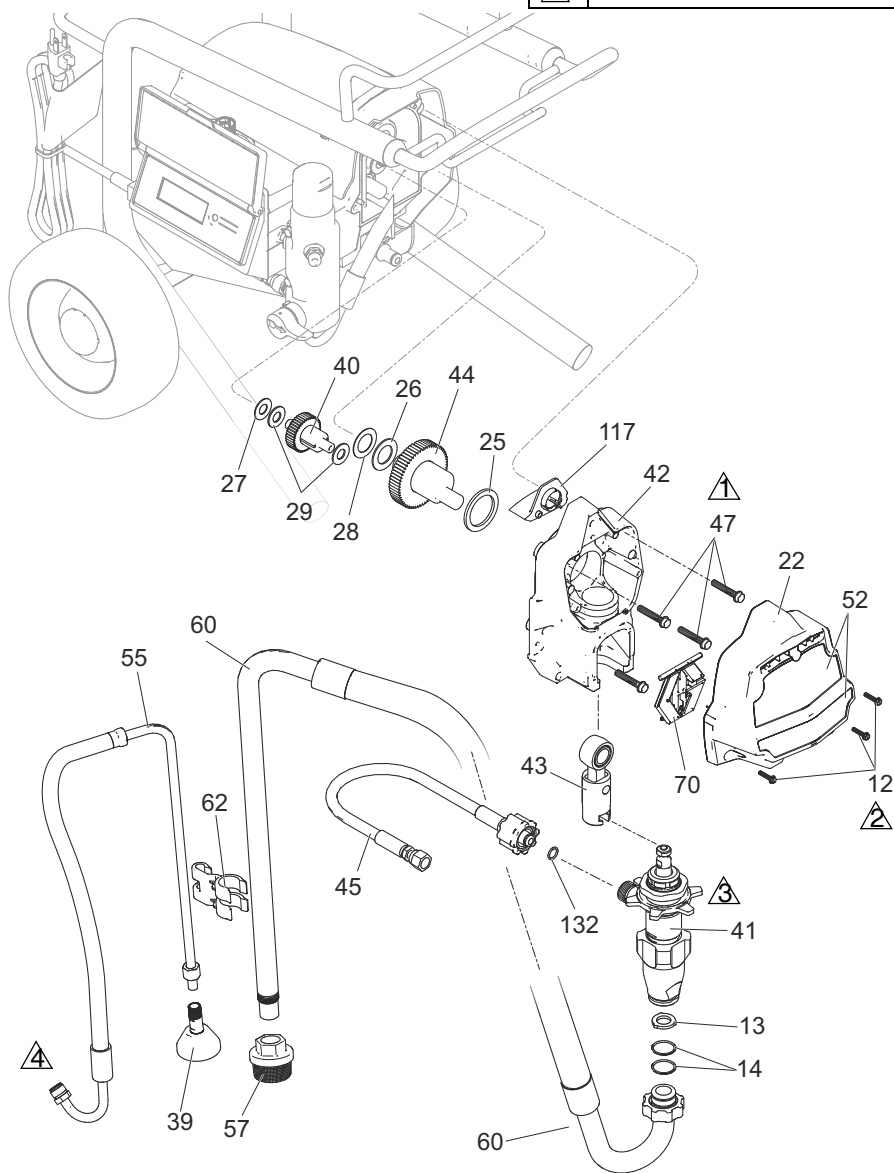
Nº	Par de apriete
	140-160 in-lb (15,8 - 18,1 N•m)
	30-35 in-lb (3,4 - 4,0 N•m)



ti24996a

Pulverizadores Lo-Boy 490/495/595

Nº	Par de apriete
⚠1	140-160 in-lb (15,8 - 18,1 N•m)
⚠2	30-35 in-lb (3,4 - 4,0 N•m)
⚠3	Apriete de martillo
⚠4	25-30 ft-lb (33,9 - 40,7 N•m)



ti24995a

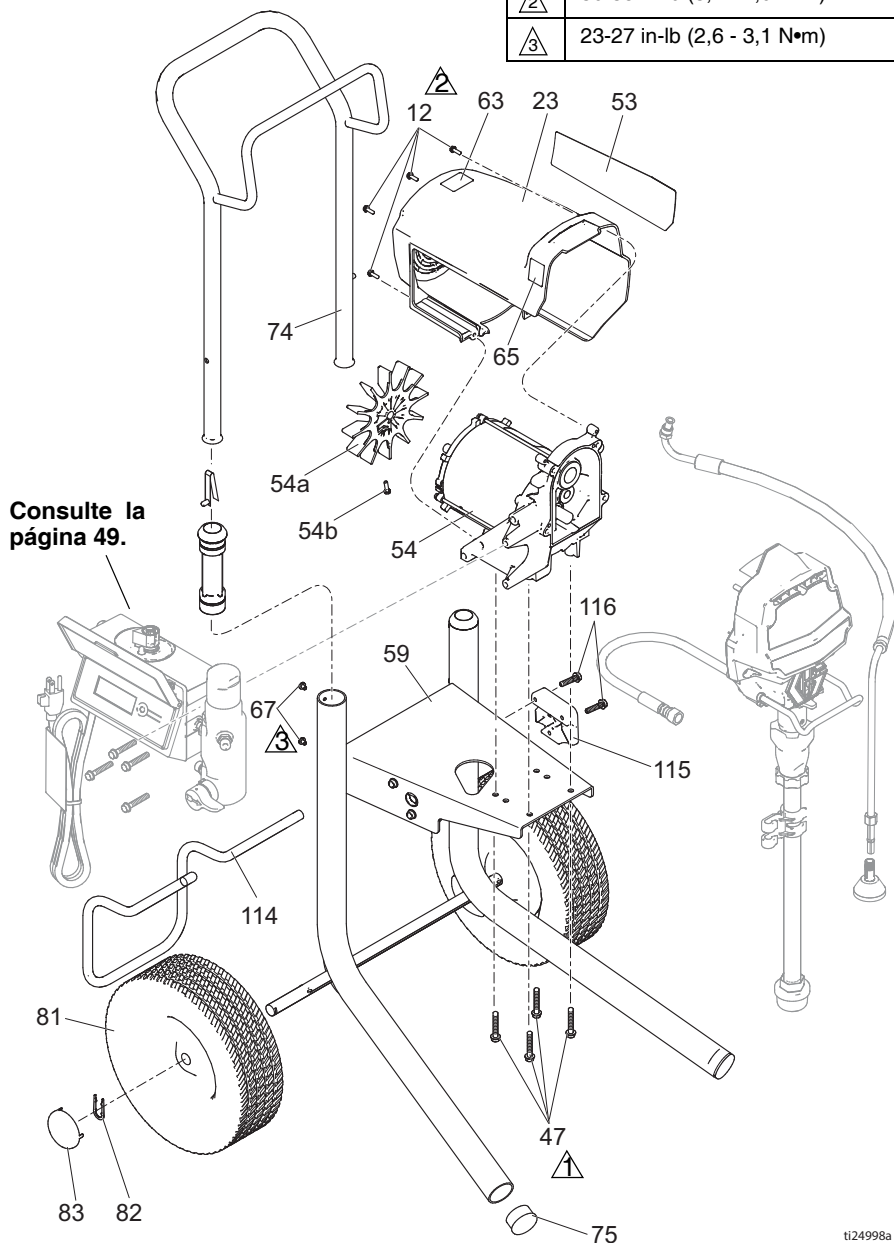
Pulverizadores Lo-Boy 490/495/595

Lista de piezas de los pulverizadores Lo-Boy 490/495/595





Nº	Pieza	Descripción	Cant.	Nº	Pieza	Descripción	Cant.
12	117501	TORNILLO, fresado, cabezal de arandela hex.	4	54		MOTOR, incluye 54a, 54b	1
13	115099	ARANDELA, manguera	1	24S022		Modelos 490/495	
14	117559	Junta tórica	2	287807		Modelo 595	
22	17C541	TAPA, delantera, pintada	1	54a	15D088	VENTILADOR, motor	1
23	287900	BLINDAJE, motor, pintado, incluye 12	1	54b	115477	TORNILLO, máquina, torx, pintado	1
25	180131	COJINETE, empuje	1	55	246381	MANGUERA, drenaje, soporte, incluye 39,62	1
26	107434	COJINETE, empuje	1	57	246385	COLADOR, 7/8-14 uní	1
27	116073	ARANDELA, empuje	1	59	246250	BASTIDOR, carro, lo	1
28	116074	ARANDELA, empuje	1	60	246386	KIT, manguera de succión, incluye 13, 14, 57, 62,	1
29	116079	COJINETE, empuje	2	61	Consulte la página 48	PISTOLA, pulverizar (no se muestra)	1
33	206994	FLUIDO, TSL (no se muestra)	1	62	276888	CLIP, línea de drenaje	1
34▲	Consulte la página 48	TARJETA, alerta médica (no se muestra)	1	63▲	Consulte la página 48	ETIQUETA, peligro	1
39	241920	DEFLECTOR, roscado	1	65▲	Consulte la página 48	ETIQUETA, advertencia	1
40	249194	ENGRANAJE, reductor	1	66	15B999	PINZA, retención	2
41		BOMBA, desplazamiento, PC	1	68	104811	TAPA, cubo de rueda	2
	17C487	América del Norte		69	287488	CONJUNTO, el conjunto, carrito lo	1
	17C488	Asia, Australia y Nueva Zelanda, Japón		70	17C483	CUBIERTA, bomba, varilla	1
42	24W817	ALOJAMIENTO, transmisión, PC, incluye 12, 47, 70	1	71	107310	TAPÓN, tubería	2
43	24W640	VARILLA, conexión, PC	1	74	195766	RUEDA, semineumática	2
44		KIT, reparación, cigüeñal, incluye 25	1	82	122667	TORNILLO, broca, cabeza arandela hex	2
	24X020	Modelos 490/495/395EU		83	15B870	COPA, aspiración/drenaje	1
	24X021	Modelo 595		117	15G447	TAPÓN, protector pintado	1
45	24W830	KIT, manguera, cpld, PC, incluye 132	1	132	16H137	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
46	Consulte la página 48	MANGUERA, acoplada, 1/4 in x 50 ft (no se muestra)	1	139	127914	TORNILLO, máquina, ranura, hex.	3
47	117493	TORNILLO, fresado, cabezal de arandela hex.	8	150	109032	TORNILLO, cabeza troncocónica	4
52	Consulte la página 48	ETIQUETA, frontal, superior/inferior	1	206994	FLUIDO, TSL, 8 onzas (no se muestra)		1
53	Consulte la página 48	ETIQUETA, lateral	1	▲ Pueden solicitarse etiquetas, identificadores y tarjetas de peligro y advertencia de repuesto sin cargo.			

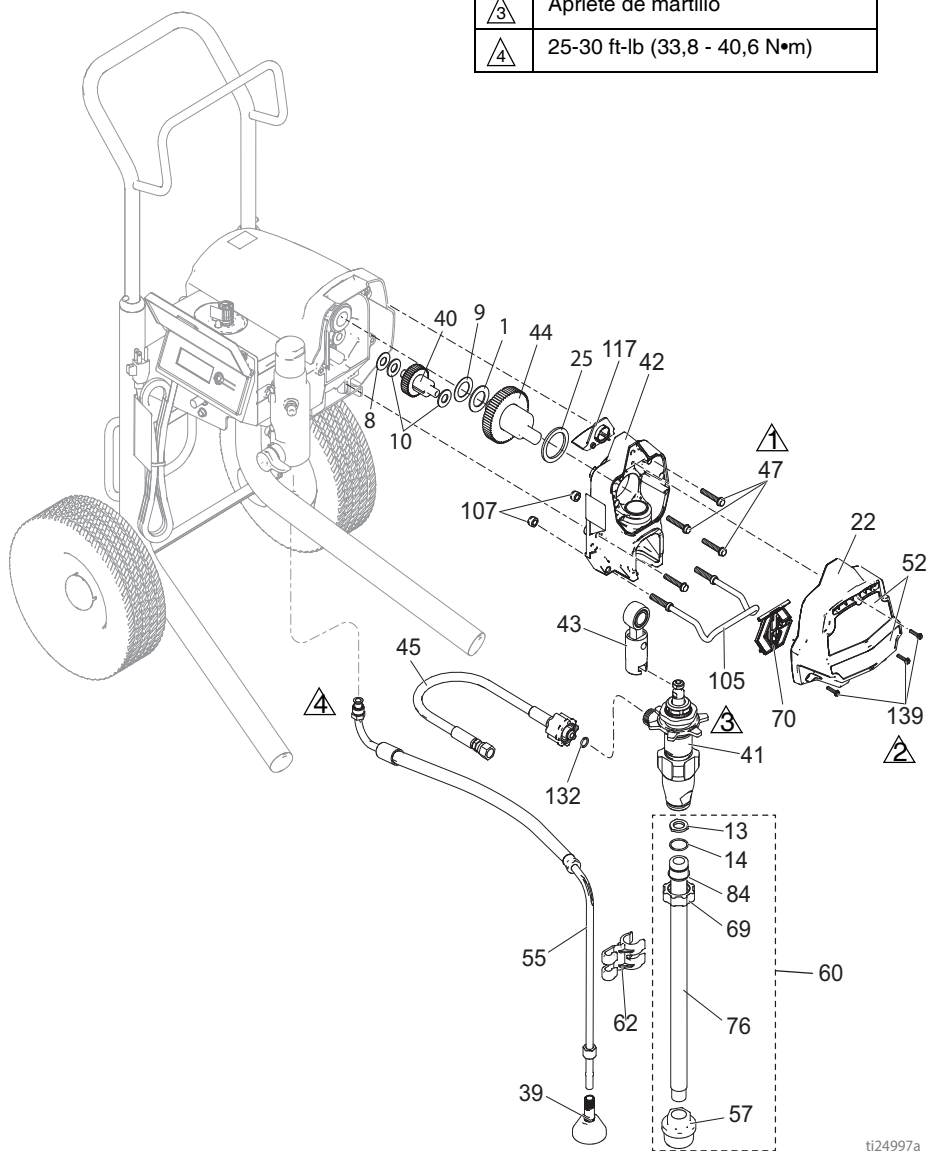
Pulverizadores Hi-Boy 490/495/595/395EU

Nº	Par de apriete
	140-160 in-lb (15,8 - 18,1 N•m)
	30-35 in-lb (3,4 - 4,0 N•m)
	23-27 in-lb (2,6 - 3,1 N•m)



Pulverizadores Hi-Boy 490/495/595/395EU

Nº	Par de apriete
	140-160 in-lb (15,8 - 18,1 N•m)
	30-35 in-lb (3,4 - 4,0 N•m)
	Apriete de martillo
	25-30 ft-lb (33,8 - 40,6 N•m)



ti24997a

Pulverizadores Hi-Boy 490/495/595/395EU

Lista de piezas de los pulverizadores Hi-Boy 490/495/595/395EU

Nº	Pieza	Descripción	Cant.	Nº	Pieza	Descripción	Cant.
12	117501	TORNILLO, fresado, cabezal de arandela hex.	4	61	Consulte la página 48	PISTOLA, pulverizar (no se muestra)	1
13	115099	ARANDELA, manguera	1	62	276888	CLIP, línea de drenaje	1
14	103413	Junta tórica	1	63▲	Consulte la página 48	ETIQUETA, peligro	1
22	17C541	TAPA, delantera, pintada	1	65▲	Consulte la página 48	ETIQUETA, advertencia	1
23	287900	BLINDAJE, motor, pintado, <i>incluye 12</i>	1	67	109032	TORNILLO, cabeza troncocónica	4
25	180131	COJINETE, empuje	1	69	15E813	CONTRATUERCA	1
26	107434	COJINETE, empuje	1	70	17C483	CUBIERTA, varilla de la bomba	1
27	116073	ARANDELA, empuje	1	74	287489	ASA	1
28	116074	ARANDELA, empuje	1	75	108691	TAPÓN, tubería	2
29	116079	COJINETE, empuje	2	76	106062	TUBO, aspiración	1
33	206994	FLUIDO, TSL (no se muestra)	1	81	106062	RUEDA	2
34▲	Consulte la página 48	TARJETA, alerta médica (no se muestra)	1	82	15B999	PINZA, retención	2
39	241920	DEFLECTOR, roscado	1	83	104811	TAPA, cubo de rueda	2
40	249194	ENGRANAJE, reductor	1	84	15B652	ARANDELA, aspiración	1
41		BOMBA, desplazamiento, PC América del Norte	1	105	17C990	COLGADOR, cubo	1
	17C487	Asia/Australia y Nueva Zelanda/Japón	1	107	111040	TUERCA, cerradura, insertar, de nylon	2
	17C488	Europa	1	114	15D281	COLGADOR, soporte (en modelos seleccionados)	1
42	24W817	ALQJAMIENTO, transmisión, PC, <i>incluye 12, 47, 70</i>	1	115	15C982	LEVA, carro (en modelos seleccionados)	2
43	24W640	VARILLA, conexión, PC	1	116	114531	TORNILLO, máq., hex. (en modelos seleccionados)	4
44		KIT, reparación, cigüeñal, <i>incluye 25</i>	1	117	15G447	TAPÓN, tubería	1
	24X020	Modelos 395EU/490/495	1	122	118852	TORNILLO, forma thd (en modelos seleccionados, no se muestra)	3
	24X021	Modelo 595	1	123	287253	KIT, caja de herramientas <i>incluye 122</i> (en algunos modelos, no se muestra)	1
45	24W830	KIT, manguera, cpld, PC, <i>incluye 132</i>	1	132	16H137	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
46	Consulte la página 48	MANGUERA, acoplada, 1/4 in x 50 ft (no se muestra)	1	139	127914	TORNILLO, máquina, ranura, hex.	3
47	117493	TORNILLO, fresado, cabezal de arandela hex.	8		206994	FLUIDO, TSL, 8 onzas (no se muestra)	1
52	Consulte la página 48	ETIQUETA, frontal, superior/inferior	1				
53	Consulte la página 48	ETIQUETA, lateral	1				
54		MOTOR, <i>incluye 54a, 54b</i>	1				
	24S022	490/495/395EU	1				
	287807	595	1				
54a	15D088	VENTILADOR, motor	1				
54b	115477	TORNILLO, máquina, torx, pintado	1				
55	287952	MANGUERA, drenaje, <i>incluye 39</i>	1				
57	246385	COLADOR, 7/8-14 unf	1				
59	17C485	BASTIDOR, carro, hi	1				
60	17C992	KIT, tubo alzado, <i>incluye 13, 14, 57, 69, 76, 84</i>	1				

▲ Pueden solicitarse etiquetas, identificadores y tarjetas de peligro y advertencia de repuesto sin cargo.

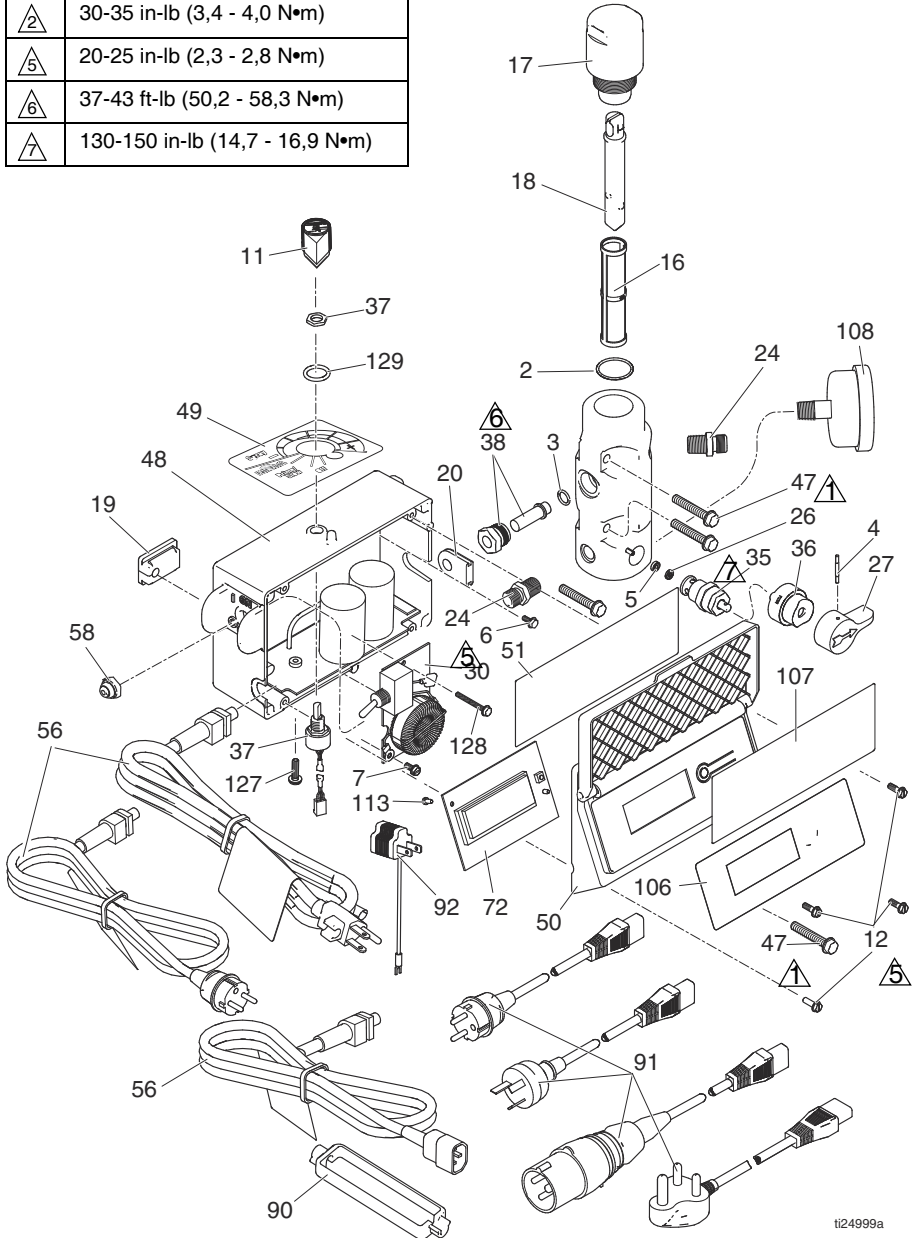
Accesorios y etiquetas

Accesorios y etiquetas

Modelo de pulverizador	Ref. 34 Tarjeta, alerta médica ▲	Ref. 46 Manguera, 1/4 in x 50 pies	Ref. 52 Etiqueta, frontal, superior/inferior	Ref. 53 Etiqueta, lado	Ref. 61 Pistola, pulverización	Ref. 63 Etiqueta, peligro ▲	Ref. 65 Etiqueta, advertencia ▲
826199 826200 826201	222385 #	826079	17C830/ 17C828	17C832	826085	15H085 #	195793 &
826202 826203 826204	222385 #	826079	17C830/ 17C833	17C836	826085	15H085 #	195793 &
826205 826206	222385 #	826079	17C830/ 17C837	17C840	826085	15H085 #	195793 &
17C327 17C328 17C332	222385 #	240794	17C827/ 17C828	17C829	288420	15H085 #	195793 &
17C333 17C334 17C335	222385 #	240794	17C827/ 17C833	17C834	288420	15H085 #	195793 &
17C336 17C337	222385 #	240794	17C827/ 17C837/	17C838	288420	15H085 #	195793 &
17C369 17C372	222385 #	240794	17C864/ 17C866	17C867	288438	---	16G596 ?
17C373 17C374 17C375 17C376 17C377 17C378	222385 #	240794	17C864/ 17C833	17C869	288438	---	16G596 ?
17C381 17C382 17C383	222385 #	240794	17C827/ 17C837	17C838	288438	---	16G596 ?
17C393	17A134 ?	240794	17C827/ 17C828	17C829	17C926	15H086 *	195792 @
17C394	17A134 ?	240794	17C827/ 17C857	17C858	288427/ 288436	15H087 @	195792 @
17C395	17A134 ?	240794	17C827/ 17C828	17C829	17C926	15H087 @	195792 @
17C399	17A134 ?	240794	17C827/ 17C833	17C834	288427/ 288436	15H086 *	195792 @
17C398 17C401 17C402	17A134 ?	240794	17C827/ 17C833	17C834	288427/ 288436	15H087 @	195792 @
17C403 17C404	17A134 ?	240794	17C827/ 17C837	17C838	288427/ 288436	15H087 @	195792 @
288526 - Kit, accesorio, tolva							
# - Inglés, español, francés							
? - Inglés, chino, coreano							
& - América del Norte							
				@ - Asia/Australia y Nueva Zelanda			
				?- Europa			
				* - Japón			
▲ Pueden solicitarse etiquetas, identificadores y tarjetas de peligro y advertencia de repuesto sin cargo.							

Caja de control

Nº	Par de apriete
1	140-160 in-lb (15,8 - 18,1 N•m)
2	30-35 in-lb (3,4 - 4,0 N•m)
3	20-25 in-lb (2,3 - 2,8 N•m)
6	37-43 ft-lb (50,2 - 58,3 N•m)
7	130-150 in-lb (14,7 - 16,9 N•m)



ti24999a

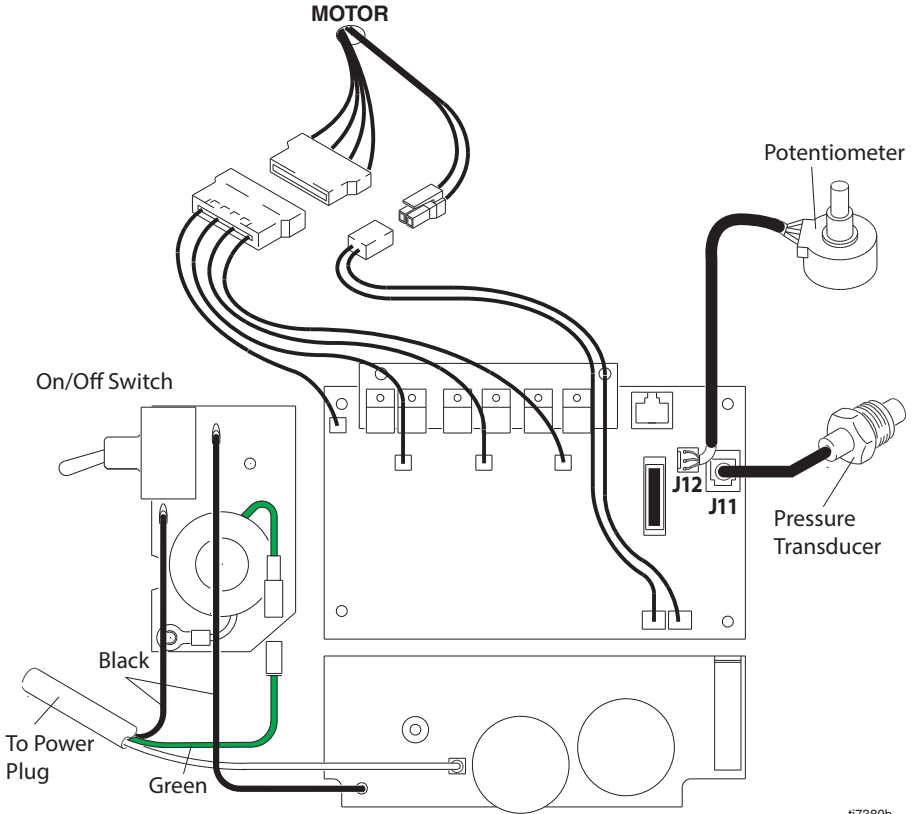
Caja de control

Lista de piezas de la caja de control

Nº	Pieza	Descripción	Cant.	Nº	Pieza	Descripción	Cant.
2	117828	EMPAQUETADURA, junta tórica	1	277229	Modelos sin pantalla		
3	111457	EMPAQUETADURA, junta tórica	1	24W892	DIGITAL, pantalla <i>incluye 51, 72, 106, 107</i>		
4	111600	PASADOR, ranurado	1	51	ETIQUETA, control		1
5	277364	JUNTA, asiento, válvula	1	17C964	Modelos sin pantalla		
6	120405	TORNILLO, máquina, Phillips, de cabeza troncocónica	5	17C875	Modelos con pantalla		
7	115498	TORNILLO, ranurado, hex., cabeza de arandela	1	56	CABLE, alimentación		1
11	116167	PERILLA, potenciómetro	1	253367	EE. UU., modelos 490/495		
12	117501	TORNILLO, fresado, cabezal de arandela hex.	6	253371	EE. UU., modelos 595		
15		COLECTOR, fluido	1	253378	Japón		
	15G455	Modelos sin manómetro		253373	Multicord, Asia/Australia y Nueva Zelanda		
	15T811	Modelos con manómetro		253369	CEE 7/7		
16		FILTRO, fluido	1	253370	Multicord, Europa		
	246425	Malla 30		58	195428	BOTA, conmutador	1
	246384	Malla 60, original		72	PANTALLA, LCD		1
	246382	Malla 100		90	195551	RETENEDOR, enchufe, adaptador	
	246383	Malla 200		91	Modelos Multicord		2
17	287902	KIT, reparación, tapa del filtro <i>incluye 18</i>	1		Modelos CEE 7/7		1
18	15B071	INSERTO, filtro	1	253368	Reino Unido		
19	15G562	COJINETE, caja de control	1	242001	Europa		
20	15B120	OJAL, transductor	1	242005	Australia		
24	162453	MANGUITO, (1/4 npsm x 1/4 npt)	2	287121	Italia, Dinamarca, Suecia		
26	15E022	ASIENTO, válvula	1	17N232	India		
27	187625	EMPUÑADURA, válvula, drenaje	1	92	244285	ADAPTADOR, Japón	1
30		PLACA, filtro	1	106	15G861	ETIQUETA, visualización de control inteligente	1
	287911	120 V, GFI, EE. UU./Japón		107	15G588	ETIQUETA, sistema de seguimiento digital	1
	287912	110 V Reino Unido		108	115523	MEDIDOR, presión, fluido, (en modelos seleccionados)	1
	287913	230 V		127	120165	TORNILLO, máquina, Phillips, de cabeza troncocónica	1
35	239914	VÁLVULA, drenaje <i>incluye 5, 26</i>	1	128	120406	TORNILLO, fresado, cabezal de arandela hex.	1
36	224807	BASE, válvula	1	129	158674	JUNTA TÓRICA, empaquetadura	1
37	17D888	POTENCIÓMETRO, aj., presión con tuerca	1		KIT, ProGuard+, modelos de 230 V solamente (no se muestra)		1
38	243222	TRANSDUCTOR, control de presión, <i>incluye 3</i>	1	24W090	CEE 7/7		
47	117493	TORNILLO, fresado, cabezal de arandela hex.	4	24W755	Multicord, IEC-320		
48		CAJA, panel de control, <i>incluye 6, 7, 11, 19, 30, 37, 49, 58, 127, 128, 129</i>	1				
	24W893	120 V, modelos 490/495, EE. UU./Japón <i>incluye 19</i>					
	24W894	120 V, modelos 595, EE. UU./Japón <i>incluye 19</i>					
	24W895	230 V					
	24W896	110 V Reino Unido					
49	17p731	ETIQUETA, control, c/FastFlush	1				
50		CUBIERTA, control	1				

Diagramas de cableado

120V, Estados Unidos y Japón



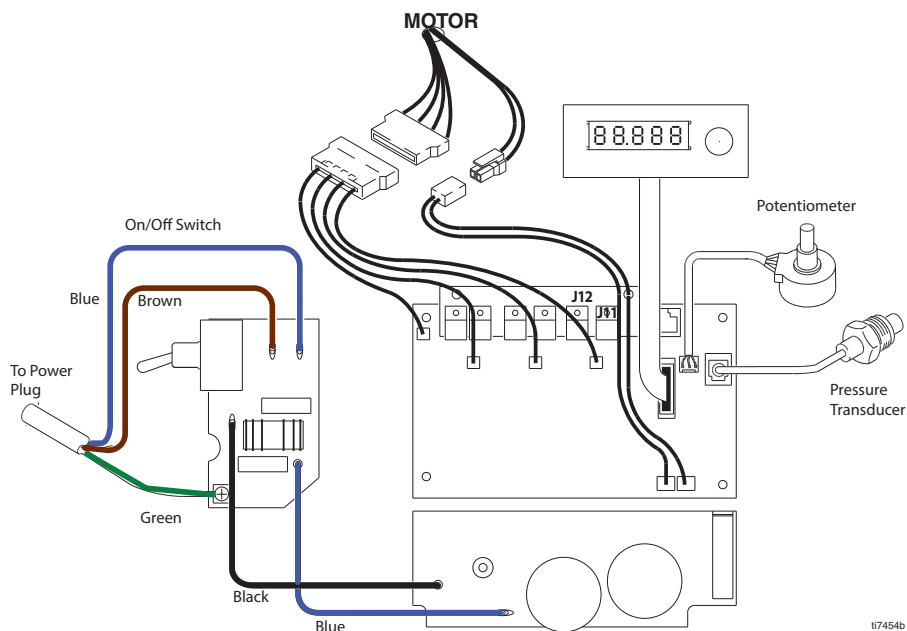
ti7380b

Diagramas de cableado

110V, Reino Unido/ 230V

AVISO

El calor producido por la bobina inductora del panel del filtro podría destruir el aislamiento de los cables con los que entre en contacto. Los cables expuestos podrían causar cortocircuitos y dañar los componentes. Agrupe y ate todos los cables sueltos de forma que no toquen la bobina inductora de la tarjeta de circuito impreso del filtro.



117454b

Especificaciones técnicas

490/495/595/395EU		
	EE. UU.	Métricas
Pulverizador		
Presión máxima de trabajo del fluido	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Suministro máximo		
395EU/490	0,54 gpm	2,0 lpm
495	0,60 gpm	2,3 lpm
595	0,70 gpm	2,6 lpm
Tamaño máximo de la boquilla		
395EU/490	0,023	0,023
495	0,025	0,025
595	0,027	0,027
Salida de fluido npsm	1/4 in	1/4 in
Ciclos		
395EU/490/495	620 por galón	164 por litro
595	540 por galón	143 por litro
Generador mínimo		
395EU/490		3500 W
495		3750 W
595		4000 W
Requisitos de alimentación		
395EU/490 1Ø, 50/60 Hz	110–120 V, 12 A / 220–240 V, 7 A	
495 1 Ø, 50/60 Hz	110–120 V, 15 A / 220–240 V, 9 A	
595 1 Ø, 50/60 Hz	110–120 V, 15 A / 220–240 V, 9 A	
Dimensiones		
Altura		
Con soporte	18,5 in	47,0 cm
Lo-Boy	22,5 in	57,2 cm
Hi-Boy	28,25 in (Palanca hacia abajo) 38,25 in (Palanca hacia arriba)	71,8 cm (Palanca hacia abajo) 92,7 cm (Palanca hacia arriba)
Longitud		
Con soporte	16 in	40,6 cm
Lo-Boy	26,5 in	67,3 cm
Hi-Boy	23,25 in	59,1 cm
Ancho		
Con soporte	14 in	35,6 mm
Lo-Boy	20 in	50,6 cm
Hi-Boy	20,5 in	52,1 cm
Peso		

Especificaciones técnicas

490/495/595/395EU		
	EE. UU.	Métricas
Con soporte		
395EU	45,1 lb	20,5 kg
490 / 495	34 lb	15 kg
Lo-Boy		
395EU	63 lb	29 kg
490 / 495	59,1 lb	26,8 kg
595	70 lb	31,8 kg
Hi-Boy		
395EU	66 lb	30 kg
490 / 495	66,1 lb	30 kg
595	73 lb	33 kg
Ruido** (dBA) a70 psi (0,48 MPa, 4,8 bar)		
Presión de sonido	90 dBA.	
Potencia de sonido	100 dBA	
Materiales de fabricación		
Materiales húmedos de todos los modelos	Acero al carbono revestido de zinc y de níquel, nilón, acero inoxidable, PTFE, acetal, cuero, UHMWPE, aluminio, carburo de tungsteno, polietileno, fluoroelastómero, uretano	
Notas		
<p>* Las presiones de puesta en marcha y el desplazamiento por ciclo pueden variar según las condiciones de aspiración, la presión de descarga, la presión de aire y el tipo de fluido.</p> <p>** Presión de sonido medida a 3 pies (1 metro) del equipo.</p> <p>Potencia de sonido medida según la ISO-3744.</p>		

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todos los equipos a los que se hace referencia en este documento que han sido manufacturados por Graco y que portan su nombre están libres de cualquier defecto de materiales y mano de obra en la fecha de venta al comprador original para su uso. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza o equipo que Graco determine que es defectuoso. Esta garantía es válida solamente cuando el equipo ha sido instalado, operado y mantenido de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por un fallo de funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no haya suministrado Graco, o por el diseño, la fabricación, la instalación, el funcionamiento o el mantenimiento incorrectos de estructuras, accesorios, equipos o materiales que tampoco haya suministrado Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución prepagada del equipo supuestamente defectuoso a un distribuidor Graco autorizado para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador para el incumplimiento de la garantía serán según los términos estipulados anteriormente. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, pero sin limitarse a ello, daños accesorios o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida accesorio o emergente). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO.

Estos artículos vendidos pero no manufacturados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al comprador asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, accesorios, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos al mismo tiempo, ya sea por un incumplimiento de contrato o por un incumplimiento de garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la información más reciente acerca de productos Graco, visite www.graco.com.

Para información sobre patentes, vea www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame al 1-800-690-2894 para identificar el distribuidor más cercano.

*Todos los datos presentados por escrito y visualmente en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación
Graco se reserva el derecho a efectuar cambios en cualquier momento sin previo aviso.*

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 334530

Oficinas centrales de Graco: Mineápolis
Oficinas internacionales: Bélgica, China, Corea, Japón

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2014, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com
Revisión H, diciembre 2019